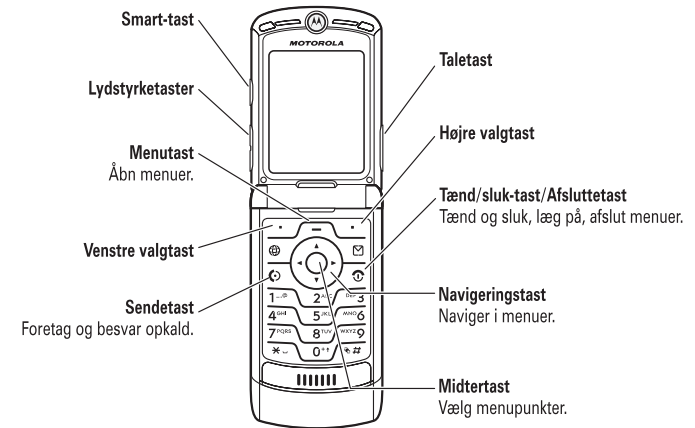
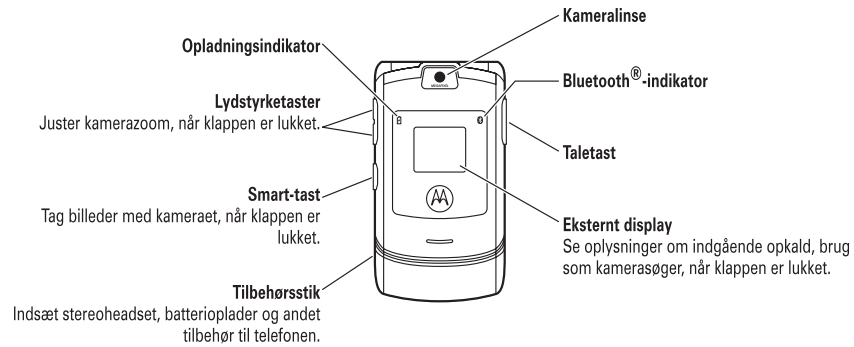


# VELKOMMEN

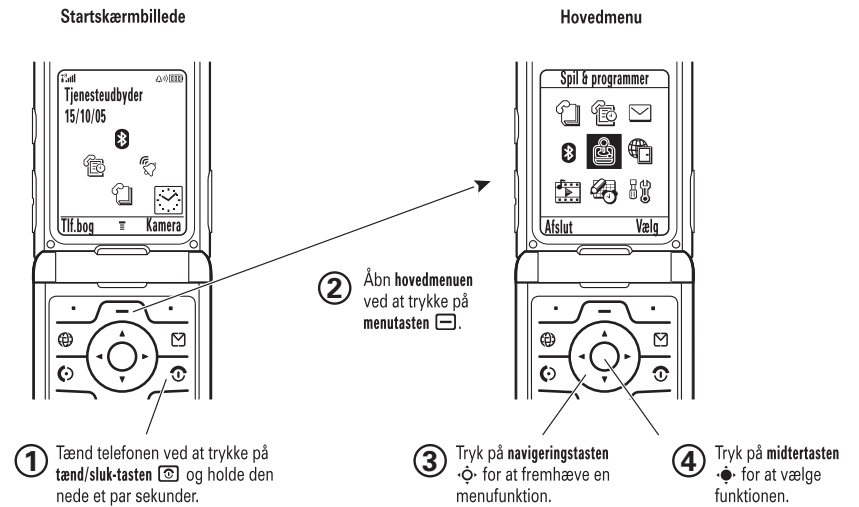
I det følgende introduceres din nye trådløse Motorola RAZR™ V3i GSM-telefon.



1



2



3

www.hellomoto.com

Nogle mobiltelefonfunktioner er afhængige af funktioner og indstillinger på din tjenesteudbyders net. Desuden er visse funktioner muligvis ikke aktiveret af din tjenesteudbyder, og/eller tjenesteudbyderens netindstillinger begrænser den pågældende funktions anvendelse. Du skal altid kontakte din tjenesteudbyder, hvis du har spørgsmål vedr. funktioners tilgængelighed og anvendelighed. Alle funktioner, funktionaliteter og andre produktspecifikationer samt oplysninger, der er indeholdt i denne brugervejledning, er baseret på de nyeste tilgængelige oplysninger og anses for at være korrekte på brugervejledningens trykningstidspunkt. Motorola forbeholder sig ret til at redigere eller ændre oplysninger og specifikationer uden forudgående varsel.

MOTOROLA og det stiliserede M-logo er varemærker registreret hos US Patent & Trademark Office. Bluetooth-varemærkerne tilhører ejerne og benyttes af Motorola, Inc. i henhold til licensaftale. Java og alle andre Java-baserede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Sun Microsystems, Inc. i USA og andre lande. iTunes er et varemærke, der tilhører Apple Computer, Inc., og er registreret i USA og andre lande. Alle andre produkter eller tjenestenaevne tilhører de respektive ejere.

© Motorola, Inc., 2005.

**Advarsel!** Ændringer eller modifikationer af telefonen, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Motorola, ophæver brugerens tilladelse til at betjene udstyret.

Copyrightmeddelelse vedrørende software  
De Motorola-produkter, der er beskrevet i denne vejledning, kan omfatte software fra Motorola og tredjepartsleverandører, som er gemt i halvlederhukommelser eller andre medier. Lovgivningen i USA og andre lande sikrer Motorola og tredjepartsleverandører af software visse enerettigheder over de programmer, som de har ophavsretten til, herunder eneretten til distribution eller gengivelse af programmer. For programmer, der er beskyttet af ophavsret, og som er indeholdt i Motorola-produkterne, må der i henhold til lovgivningens omfang derfor ikke foretages ændring, reverse-engineering, distribution eller gengivelse på nogen måde. Købet af Motorolas produkter giver derudover ingen brugsret eller rettigheder i øvrigt, hverken direkte eller indirekte, i henhold til Motorolas eller tredjepartsleverandørers ophavs- eller patentrettigheder bortset fra den almindelige afgiftsfri ret til at bruge produktet.

Selvom produktets specifikationer og funktioner kan ændres uden forudgående varsel, bestræber vi os på at sikre, at brugervejledningerne jævnligt opdateres, så de afspejler ændringerne i produktets funktioner. Skulle en vejledning alligevel ikke fuldt ud afspejle dit produkts kernefunktioner, bedes du informere os herom. Du kan også få adgang til eventuelle opdaterede versioner af vores brugervejledninger i kundeafsnittet på Motorolas websted på adressen <http://www.motorola.com>.

# Indholdsfortegnelse

---

<b>menuoversigt</b> . . . . .	<b>8</b>	<b>vigtige oplysninger</b> . . . . .	<b>23</b>	<b>vigtigste funktioner</b> . . . . .	<b>30</b>	<b>grundlæggende funktioner</b> . . . . .	<b>50</b>	<b>opkald</b> . . . . .	<b>67</b>	<b>andre funktioner</b> . . . . .	<b>73</b>
<b>Oplysninger om sikkerhed</b> . . . . .	<b>10</b>	om denne vejledning . . . . .	23	flytilstand . . . . .	30	display . . . . .	50	deaktivering af alarm for indgående opkald . . . . .	67	avancerede opkald . . . . .	73
<b>Brug og vedligeholdelse</b> . . . . .	<b>19</b>	SIM-kort . . . . .	24	hukommelseskort . . . . .	30	tekstindtastning . . . . .	54	seneste opkald . . . . .	67	telefonbog . . . . .	76
<b>Overholdelse af EU-regler</b> . . . . .	<b>20</b>	batteri . . . . .	24	talekommandoer . . . . .	34	lydstyrke . . . . .	58	genopkald . . . . .	68	beskeder . . . . .	80
<b>Oplysninger om genbrug</b> . . . . .	<b>22</b>	sådan tændes og slukkes telefonen . . . . .	27	fotografering . . . . .	36	navigeringstast . . . . .	58	besvarelse af ubesvaret opkald . . . . .	69	instant messaging . . . . .	83
		foretagelse af et opkald . . . . .	28	videoklip . . . . .	38	smart-tast . . . . .	58	notesblok . . . . .	69	chat . . . . .	83
		besvarelse af et opkald . . . . .	28	MMS-beskeder . . . . .	42	eksternt display . . . . .	59	parkering af opkald eller deaktivering af lyd . . . . .	70	personlige indstillinger . . . . .	84
		lagring af et telefonnummer i telefonbogen . . . . .	28	trådløs Bluetooth®-forbindelse . . . . .	44	koder og adgangskoder . . . . .	60	funktionen banke på . . . . .	70	samtaletid og samtalepris . . . . .	87
		opkald til et gemt telefonnummer . . . . .	29			låsning og oplåsning af telefonen . . . . .	61	opkalds-id . . . . .	70	håndfri betjening . . . . .	88
		søgning i telefonbogen . . . . .	29			<b>tilpasning</b> . . . . .	<b>62</b>	nødopkald . . . . .	71	data- og faxopkald . . . . .	90
		eget telefonnummer . . . . .	29			ringetype . . . . .	62	opkald til udlandet . . . . .	71	net . . . . .	91
						klokkeslæt og dato . . . . .	63	lynopkald . . . . .	71	personlig planlægningsfunktion . . . . .	91
						baggrund . . . . .	63	telefonsvarer . . . . .	72	sikkerhed . . . . .	93
						pauseskærm . . . . .	64			underholdning . . . . .	94
						temaer . . . . .	65			<b>SAR-data</b> . . . . .	<b>96</b>
						displayets udseende . . . . .	65			<b>WHO-oplysninger</b> . . . . .	<b>98</b>
						svarfunktioner . . . . .	66			<b>index</b> . . . . .	<b>99</b>

# menuoversigt

## hovedmenu

- ☎ **Telefonbog**
- 📄 **Seneste opkald**
  - Modtagne opkald
  - Kaldte numre
  - Notesblok
  - Samtaletid
  - Samtalepris \*
  - Datatider
  - Datamængder
- ✉ **Beskeder**
  - Ny besked
  - Indbakke
  - MMS skabeloner
  - Lynbeskeder
  - Telefonsvarer
  - Emails
  - Udbakke
  - Kladder
  - Web besked \*
  - Celleinfo \*

- 🔌 **Bluetooth forbindelse**
- 🎮 **Spil & programmer**
- 🌐 **Web-adgang**
  - Web
  - Favoritter
  - Gemte sider
  - Historik
  - Gå til URL
  - Browseropsætning
  - Web opsætning
- 🖼️ **Multimedier**
  - Temaer
  - Kamera
  - Billeder
  - Lyde
  - Video
  - Video Kamera

- 🔧 **Værktøjer**
  - SIMTool Kit \*
  - Lommeregner
  - Kalender
  - Genveje
  - Talememoer
  - Alarm
  - Opkaldsservices
    - Faste numre
    - Serviceopkald \*
    - Service numre
  - IM \*
  - Chat \*
- ⚙️ **Indstillinger**
  - (se næste side)

Dette er hovedmenuens standardlayout. **Menuen på din telefon kan se anderledes ud.**

\* ekstra funktioner

## menuen indstillinger

- 👤 **Personlige indstillinger**
  - Startsbillede
  - Menu
  - Talestyret opk. opsæt
  - Skin
  - Velkomsthilsen
  - Baggrund
  - Pauseskærm
  - Service numre
- 🔊 **Ringetone**
  - Profiler
  - **type**-info
- 🔌 **Forbindelse**
  - USB-indstillinger
  - Bluetooth forbindelse
  - Synkroniser
- 📞 **Viderestil opkald**
  - Taleopkald
  - Faxopkald
  - Dataopkald
  - Annuller alle
  - Status viderestilling
- 📞 **Opkaldsindstilling**
  - Opkaldspræfiks
  - Opkaldstid
  - Indtast samtalepris \*
  - Mit opkalds-ID
  - Tale og fax
  - Svarfunktioner
  - Banke på

- 🔌 **Basisopsætning**
  - Tid og dato
  - Lynopkald
  - Display timeout
  - Baggrundslys
  - Scroll
  - Sprog
  - Lysstyrke
  - DTMF
  - Nulstil indstillinger
  - Slet data
- 📞 **Telefonstatus**
  - Mine tlf. numre
  - Kreditinfo/Kredit tilgængelig \*
  - Aktiv linje \*
  - Batterimåler
  - Softwareopdatering \*
  - Dataplads
  - Sprog til talestyret opkald
  - Andre oplysninger
- 🎧 **Headset**
  - Autosvar
  - Talestyret opkald
- 📞 **Bilindstillinger**
  - Autosvar
  - Håndfri
  - Forsinket slukning
  - Sikkerhedstimer

- 🔌 **Flytilstand**
  - Flytilstand
  - Angiv ved start
- 📶 **Net**
  - Nyt net
  - Netopsætning
  - Tilgængelige net
  - Min netliste
  - Servicetone
  - Netværks-jingle
  - Net status
- 🔒 **Sikkerhed**
  - Telefonlås
  - Lås program
  - Faste numre
  - Opkaldsspærring \*
  - SIM PIN-kode
  - Nye koder
  - Certifikat Mgmt
- 📱 **Java**
  - Egenskaber
  - Slet alle applikationer
  - App Vibration
  - App Volume
  - App Priority \*
  - App Backlight
  - Sæt standby App \*
  - DNS IP \*

\* ekstra funktioner

# Sikkerhed og generel information

VIGTIG INFORMATION OM SIKKERHED OG EFFEKTIV ANVENDELSE. LÆS DISSE OPLYSNINGER, INDEN DU TAGER TELEFONEN I BRUG.<sup>1</sup>

## Risiko for radiofrekvensenergi (RF-energi)

Telefonen indeholder en sender og modtager. Når den er tændt (ON), modtager og sender den radiofrekvenssignaler. Når du bruger telefonen til kommunikation, kontrollerer systemet, som håndterer opkaldet, det effektniveau, som telefonen sender på.

Dit Motorola-produkt er udviklet til at opfylde nationale lovkraav og standarder vedrørende eksponering for elektromagnetiske radiofrekvenssignaler.

10 Oplysninger om sikkerhed

## Elektromagnetisk interferens/kompatibilitet

**Bemærk!** Næsten ethvert elektronisk udstyr er følsomt over for elektromagnetisk interferens, hvis det ikke er tilstrækkeligt afskærmet, udviklet eller på anden måde konfigureret til elektromagnetisk kompatibilitet. I nogle tilfælde kan produktet forårsage interferens.

**Bemærk!** Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, der modtages, herunder interferens, som kan forårsage uønsket påvirkning af driften.

12 Oplysninger om sikkerhed

## Sikkerhedsforanstaltninger ved brug

For at sikre optimal produktydelse og sikre, at eksponeringen for elektromagnetiske radiofrekvenssignaler er inden for de retningslinjer, som er angivet i de relevante standarder, skal du altid overholde følgende procedurer.

### Beskyttelse af den eksterne antenne.

Hvis telefonen er forsynet med ekstern antenne, må du kun bruge den medleverede antenne eller en Motorola-godkendt udskiftningsantenne. Uautoriserede antenner, ændringer eller tilbehørsdele kan beskadige telefonen og/eller resultere i overtrædelse af de lokale lovkraav og standarder i dit land.

## Områder

Sluk for dit produkt, når du befinder dig i områder, hvor der er opslag om dette. Disse områder kan omfatte hospitaler eller andre institutioner inden for sundhedssektoren, som kan anvende udstyr, der er følsomt over for eksterne radiofrekvenssignaler.

## Fly

Sluk for den trådløse enhed, når du bliver bedt om det af personalet ombord på fly. Hvis enheden kan indstilles til brug i fly (flytilstand eller en lignende funktion), skal du spørge flypersonalet om, hvordan du må bruge enheden under flyvningen. Hvis enheden er forsynet med en funktion, der automatisk tænder telefonen, skal du deaktivere denne funktion, før du går ombord i et fly eller går ind i et område, hvor brugen af trådløse enheder er begrænset.

Hold IKKE på antennen, når telefonen er "I BRUG". Det kan påvirke opkaldets kvalitet og kan få produktet til at fungere på et højere effektniveau end nødvendigt.

## Anvendelse af telefonen

Når du foretager eller modtager et opkald, skal du holde om telefonen på samme måde, som du ville holde om en fastnettelefon.

## Anvendelse når telefonen bæres på kroppen: Talekommunikation

For at overholde retningslinjerne vedr. eksponering for radiofrekvenssignaler skal du, hvis du bærer telefonen på kroppen, mens talekommunikation overføres, altid placere telefonen i et Motorola-godkendt fæste, herunder for eksempel en klips, en holder, et hylster, et etui eller en kropssæle, der er fremstillet til telefonen. Brug af tilbehør, der ikke er godkendt af Motorola, kan resultere i overskridelse af grænserne for eksponering for radiofrekvenssignaler.

## Medicinsk udstyr

### Pacemakere

Pacemakerproducenter anbefaler en afstand på mindst 15 cm mellem en håndholdt, trådløs telefon og en pacemaker.

Personer med pacemaker bør:

- ALTID holde telefonen mere end 15 cm fra pacemakere, når telefonen er tændt (ON).
- IKKE bære telefonen i brystlommen.
- Brug øret modsat pacemakere for at mindske risikoen for interferens.
- SLUKKE for telefonen øjeblikkeligt, hvis der er grund til at tro, at der forekommer interferens.

### Høreapparater

Visse digitale trådløse telefoner kan skabe interferens for visse høreapparater. I tilfælde af en sådan interferens kan du evt. henvende dig til producenten af dit høreapparat for at forhøre dig om alternativer.

Hvis du ikke anvender et af de fæster, der er godkendt eller leveret af Motorola, og du bruger telefonen uden at holde den i normal stilling, skal du sørge for, at telefonen og antennen er mindst 2,5 cm fra kroppen, når den sender.

## Dataanvendelse

Når du bruger en af telefonens datafunktioner, med eller uden tilbehørskabel, skal du placere telefonen og antennen mindst 2,5 cm fra kroppen.

## Godkendt tilbehør

Brug af tilbehør, som ikke er godkendt af Motorola, herunder - men ikke begrænset til - batterier, antenner og udskiftelige covers, kan medføre, at produktet overskrider grænserne for eksponering for radiofrekvenssignaler. Du kan finde en liste med godkendt Motorola-tilbehør på vores websted på adressen [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

Oplysninger om sikkerhed 11

## Andet medicinsk udstyr

Hvis du bruger andet medicinsk udstyr, bedes du rette henvendelse til producenten af dit udstyr for at få afgjort, om det er tilstrækkeligt afskærmet fra radiofrekvenssignaler. Din læge kan måske hjælpe dig med at få disse oplysninger.

## Brug under kørsel

Undersøg lovgivningen og de regler, der gælder for brug af telefoner i det område, du kører i. Overhold altid disse regler.

Når du bruger telefonen under kørsel, skal du:

- Have fuld opmærksomhed på kørslen og vejen. Brug af en telefon kan virke distraherende under visse omstændigheder. Afbryd et opkald, hvis du ikke kan koncentrere dig om kørslen.

Oplysninger om sikkerhed 13

- Om muligt bruge håndfrit udstyr.
- Køre ind til siden og stoppe køretøjet, før du foretager eller besvarer opkald, hvis køreforholdene kræver det.

Du finder retningslinjer for ansvarlig kørsel under "Tip til sikker brug af trådløs telefon" nederst i denne vejledning og/eller på Motorolas websted: [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

## Anvendelsesadvarsler




### For biler med airbag

Placer ikke telefonen over en airbag, eller i det område, hvor airbaggen udløses. Airbags udløses med stor kraft. Hvis telefonen er i det område, hvor airbaggen bliver udløst, kan telefonen blive kastet frem med stor kraft og medføre alvorlig skade på bilens passagerer eller fører.

## 14 Oplysninger om sikkerhed

**Advarsel:** For at undgå risiko for personskade må du ikke brænde batteriet.

Batteri, oplader eller telefon kan være forsynet med symboler, defineret som følger:

Symbol	Definition
	Vigtig sikkerhedsinformation følger.
	Batteriet eller telefonen bør ikke bortskaffes ved brug af ild.
	Batteriet eller telefonen skal muligvis genvindes i overensstemmelse med lokal lovgivning. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere information.



## 16 Oplysninger om sikkerhed

### Benzintanke eller servicestationer

Overhold alle opsatte skilte med hensyn til brugen af radioudstyr på benzintanke og servicestationer. Sluk for den trådløse enhed, hvis du bliver bedt om det af autoriseret personale.

### Mulig eksplosiv atmosfære

Sluk for telefonen, før du går ind i et område med en mulig eksplosiv atmosfære. Batterierne må ikke fjernes, installeres eller oplades i sådanne områder. Gnister i en mulig eksplosiv atmosfære kan medføre en eksplosion eller brand og resultere i personskade eller i værste fald død.

Symbol	Definition
	Batteriet eller telefonen bør ikke bortskaffes sammen med affald.
	Telefonen indeholder et internt litium-ion-batteri.

### Risiko for kvælning

Telefonen eller tilbehøret kan indeholde adskillelige dele, som kan udgøre risiko for kvælning for små børn. Hold telefonen og tilbehøret væk fra små børn.

### Glasdele

Nogle dele i den mobile enhed kan være fremstillet af glas. Dette glas kan gå itu, hvis produktet tabes på en hård overflade eller udsættes for store belastninger. Hvis glasset går itu, må du ikke berøre det eller forsøge at fjerne det. Stop med at bruge den mobile

**Bemærk!** Områder med mulig eksplosiv atmosfære, som der henvises til ovenfor, omfatter områder til brændstofpåfyldning såsom under dæk på skibe, faciliteter til opbevaring eller overførsel af brændstof eller kemikalier og områder, hvor luften indeholder kemikalier eller partikler såsom støv- eller metalpulver. Områder med mulig eksplosiv atmosfære er ofte, men ikke altid, markeret.

### Sprængkapsler og sprængningsområder

For at undgå mulig forstyrrende indvirkning på sprængningsoperationer skal du SLUKKE for telefonen, når du er nær elektriske sprængkapsler, i et sprængningsområde eller i områder markeret med: "Sluk for elektriske apparater". Overhold alle skilte og instruktioner.

enhed, indtil glasset er udskiftet af en autoriseret servicevirksomhed.

### Anfald/Blackouts

Nogle mennesker kan være modtagelige for epileptiske anfald eller blackouts, når de udsættes for blinkende lys, f.eks. når de ser tv eller spiller videospil. Disse anfald eller blackouts kan forekomme, selvom en person aldrig tidligere har oplevet et anfald eller et blackout.

Hvis du har oplevet anfald eller blackouts, eller sådanne anfald eller blackouts er forekommet i din familie, opfordres du til at konsultere din læge, før du spiller videospil på telefonen eller aktiverer en funktion med blinkende lys på telefonen. (Funktioner med blinkende lys er ikke tilgængelige på alle produkter).

Forældre skal overvåge deres børns brug af videospil eller andre funktioner, der resulterer i blinkende lys på telefonerne. Alle personer

### Beskadigede produkter

Hvis telefonen eller batteriet er blevet nedsænket i vand, punkteret eller udsat for et alvorligt fald, må du ikke bruge udstyret, før du har haft det med på et godkendt Motorola-servicecenter med henblik på at finde ud af, om udstyret er blevet beskadiget. Forsøg ikke at tørre udstyret ved hjælp af en ekstern varmekilde såsom en mikroovn.

### Batterier og opladere

Batterier kan forårsage materiel skade og/eller personskade, såsom forbrændinger, hvis et ledende materiale såsom smykker, nøgler eller perlekæder kommer i berøring med blotlagte batteripoler. Det ledende materiale kan forårsage slutning af et elektrisk kredsløb (kortslutning) og kan blive varmt. Vær forsigtig ved håndtering af et opladet batteri, især når det lægges i en lomme, taske eller anden beholder sammen med metalgenstande. **Brug kun Motorola Original™-batterier og -opladere.**

## Oplysninger om sikkerhed 15

bør afbryde brugen af telefonen og konsultere deres læge, hvis et af følgende symptomer indtræder: krampetrækninger, øjen- eller muskeltrækninger, bevidsthedstab, ufrivillige bevægelser eller uklarhed.

For at begrænse sandsynligheden for at sådanne symptomer indtræder, bør følgende sikkerhedsforanstaltninger træffes:

- Spil ikke og brug ikke en funktion med blinkende lys, hvis du er træt eller trænger til søvn.
- Hold mindst 15 minutters pause hver time.
- Spil i et rum, hvor alt lys er tændt.
- Spil med størst mulig afstand til skærmen.

## Oplysninger om sikkerhed 17

## Skader ved gentagne bevægelser

Når du gentagne gange udfører handlinger såsom at trykke på taster på tastaturet, kan du opleve midlertidigt ubehag i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen. Følg disse instruktioner for at undgå problemer såsom seneskedehindebetændelse, håndrodsknoglesyndrom eller andre muskulære sygdomme:

- Hold mindst 15 minutters pause for hver spilletime.
- Hvis dine hænder, håndled eller arme bliver trætte eller ømme, mens du spiller, skal du afbryde spillet og hvile dig i flere timer, før du genoptager spillet.

- Hvis du fortsat har ømme hænder, håndled eller arme under eller efter afvikling af spillet, skal du afbryde spillet og søge læge.
1. Oplysningerne i dette dokument erstatter de generelle sikkerhedsoplysninger i brugervejledninger fra før 28. januar 2005.

# Brug og vedligeholdelse

---

Du passer bedst på din Motorola-telefon ved at holde den væk fra:



## enhver form for væske

Undgå at udsætte telefonen for vand, regn, ekstrem fugtighed, sved eller anden fugt.



## støv og snavs

Undgå at udsætte telefonen for støv, snavs, sand, madvarer eller andre u hensigtsmæssige stoffer.



## ekstrem varme eller kulde

Undgå temperaturer under -10°C eller over 45°C.



## rengøringsmidler

Brug kun en tør blød klud til at rengøre telefonen. Brug ikke alkohol eller andre rengøringsmidler.



## mikrobølgeovne

Forsøg ikke at tørre telefonen i en mikrobølgeovn.



## jorden

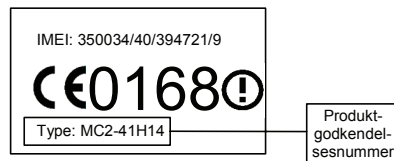
Undgå at tabe telefonen.

## Erklæring om overholdelse af EU-direktiver

Moorola erklærer hermed, at dette produkt overholder



- De essentielle krav og andre relevante forholdsregler i direktiv 1999/5/EC
- Alle andre relevante EU-direktiver



Ovenstående er et eksempel på et typisk produktgodkendelsesnummer.

Du kan se produktets Overensstemmelseserklæring (Declaration Of Conformity) for direktiv 1999/5/EC (R&TTE-direktivet) på adressen [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) - Hvis du vil finde din Overensstemmelseserklæring, skal du indtaste produktets godkendelsesnummer fra produktets mærkat i søgepanelet på webstedet.

### Frankrig, kun indendørs



**Bemærk!** Hvis din telefon af typen MQ3-4411H11 har et advarselmærke, er det forbudt at bruge telefonens Bluetooth-funktioner og Bluetooth Class 1-

sendestyrke udendørs i Frankrig. For at undgå ulovlig interferens med radiosignaler, må du ikke bruge telefonens Bluetooth-funktioner i Frankrig, medmindre du er indendørs.

## Beskyt miljøet via genvinding

---



Når du ser dette symbol på et Motorola-produkt, skal du ikke bortskaffe produktet sammen med almindeligt husholdningsaffald.

## Genvinding af mobiltelefoner og tilbehør

---

Bortskaf ikke mobiltelefoner eller elektrisk tilbehør, f.eks. opladere eller headsets, sammen med dit husholdningsaffald.



I nogle lande og områder har man indsamlingssystemer til håndtering af elektriske og elektroniske affaldskomponenter. Du kan få yderligere oplysninger hos de lokale myndigheder. Hvis der ikke er noget indsamlingssystem til rådighed, kan du returnere uønskede mobiltelefoner eller uønsket elektrisk tilbehør



til ethvert godkendt Motorola-servicecenter i dit område.



# vigtige oplysninger



## om denne vejledning

Denne vejledning viser, hvordan du kan finde en menufunktion, på følgende måde:

**Navigation:** Tryk på  >  **Seneste opkald** > **Kaldte numre**

I dette eksempel skal du på startskærbilledet trykke på *menutasten*  for at åbne menuen, rulle til og vælge  **Seneste opkald** og derefter rulle til og vælge **Kaldte numre**.

Tryk på *navigationstasten*  for at rulle til og fremhæve en menufunktion. Tryk på *midtast*  for at vælge den fremhævede menufunktion.

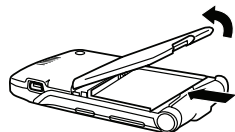
symboler	
	Dette betyder, at en funktion afhænger af nettet eller abonnementet og muligvis ikke kan benyttes alle steder. Du kan få yderligere oplysninger om dette hos tjenesteudbyderen.
	Dette betyder, at en funktion kræver et ekstra tilbehør.

## SIM-kort

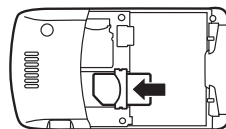
*SIM-kortet* (Subscriber Identity Module) indeholder personlige oplysninger, f.eks. dit telefonnummer og poster i telefonbogen.

**Advarsel!** Undgå at bøje eller ridse SIM-kortet. Hold det væk fra statisk elektricitet, vand og snavs.

- 1 Fjern batteridækslet, hvis det er nødvendigt, ved at trykke på batteridækslets lås for at frigøre låsen.




- 2 Hold SIM-kortet, så det gyldne felt vender nedad, og indhakked sidder til venstre og vender væk fra dig. Skub SIM-kortet ind under metalklemmen og ind i stikket som vist.



## batteri

### tip til brug af batteriet

Batteriets levetid afhænger af nettet, signalstyrken, temperaturen, funktionerne og det tilbehør, du bruger.

- Brug altid Motorola Original-batterier og -opladere. Garantien dækker ikke skade, der er opstået, fordi der er brugt andre batterier og/eller batteriopladere end Motorolas egne. 
- Nye batterier eller batterier, der har været opbevaret længe, kræver muligvis længere opladningstid.
- Når du oplader batteriet, skal det så vidt muligt foregå i stuetemperatur.
- Hvis batteriet ikke skal bruges i et stykke tid, bør det opbevares et køligt, mørkt og tørt sted uden at være opladet.
- Udsæt aldrig batterier for temperaturer under -10°C eller over 45°C. Tag altid telefonen med dig, når du forlader køretøjet.

- Det er normalt, at batterierne gradvist bliver slidt ned, og at de kræver længere opladningstid. Hvis du bemærker en ændring i batteriets levetid, er det formentlig på tide at købe et nyt batteri.

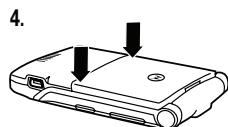
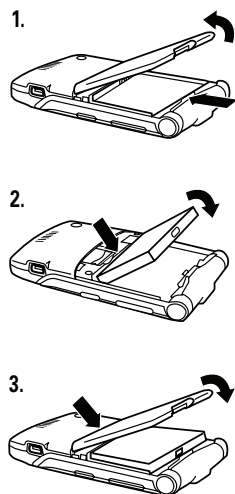


Kontakt evt. den lokale genbrugsstation for at få at vide, hvordan batterierne bortskaffes korrekt.

**Advarsel!** Kast aldrig batterierne på åben ild, da de kan eksplodere.

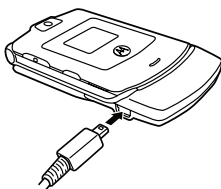
Inden du tager din telefon i brug, skal du læse oplysningerne om sikkerhed i forbindelse med brug af batteriet i afsnittet "Sikkerhed og generel information" i denne brugervejledning.

## isætning af batteri



## opladning af batteri

Nye batterier er ikke ladet helt op. Åbn beskyttelsesdækslet, og sæt rejseopladeren i telefonen som vist. Sæt den anden ende i en stikkontakt. Det kan tage et par sekunder, før telefonen begynder at lade batteriet op. Indikatoren for batteriopladning lyser, når batteriet oplades. Når opladningen er færdig, vises **Opladning færdig** på displayet.



## foretagelse af et opkald

Indtast et telefonnummer, og tryk på for at foretage et opkald.

Du "lægger på" ved at lukke klappen eller trykke på .

**Bemærk!** Du kan ikke afslutte et opkald ved at lukke klappen, når den håndfri højttaler er aktiveret (du finder flere oplysninger om den håndfri højttaler på side 60).

## besvarelse af et opkald

Når telefonen ringer og/eller vibrerer, skal du blot åbne klappen eller trykke på for at besvare opkaldet.

Du "lægger på" ved at lukke klappen eller trykke på .

**Bemærk!** Du kan ikke afslutte et opkald ved at lukke klappen, når den håndfri højttaler er aktiveret (du finder flere oplysninger om den håndfri højttaler på side 60).

## lagring af et telefonnummer i telefonbogen

Du kan gemme et telefonnummer i telefonens **Telefonbog**.

**Bemærk!** Du kan gemme en telefonbogspost i telefonens hukommelse eller på SIM-kortet. Du kan ikke indstille billed-id, opkalds-id eller talestyret navn for poster, der er gemt på SIM-kortet.

- 1 Indtast et telefonnummer på startskærbilledet.
- 2 Tryk på tasten **Gem**.
- 3 Skriv et navn og andre oplysninger om telefonnummeret. Du kan redigere oplysningerne ved at rulle til dem og trykke på midter tasten .
- 4 Tryk på tasten **Udført** for at gemme nummeret.

**Tip!** Du kan ikke komme til at overoplade batteriet. Det fungerer optimalt, efter at du har opladet og afladet det fuldstændigt et par gange.

**Bemærk!** Du kan oplade batteriet ved at slutte et kabel fra telefonens mini-USB-stik til et USB-stik på en computer. Både telefonen og computeren skal være tændt, og de rigtige software drivere skal være installeret på computeren. Kabler og software drivere findes i Motorola Original-datasæt, der sælges separat.



## sådan tændes og slukkes telefonen

**Advarsel!** Når telefonen tændes, bliver du muligvis bedt om at indtaste SIM-kortets PIN-kode for at låse SIM-kortet op. Hvis du tre gange i træk indtaster en forkert PIN-kode, deaktiveres SIM-kortet, og **SIMBlokeret** vises på displayet. Kontakt tjenesteudbyderen.

Du tænder telefonen ved at trykke på og holde nede et par sekunder, eller indtil displayet lyser. Angiv den sekscifrede PIN-kode til SIM-kortet og/eller den firecifrede oplåsningskode, hvis du bliver bedt om det.



Du slukker telefonen ved at trykke på og holde nede i to sekunder.

Se side 76, hvis du vil redigere eller slette en post i telefonbogen.

Du kan gemme en e-mail-adresse ved at trykke på > **Telefonbog** og derefter trykke på > **Ny** > **E-mail-adresse**.

## opkald til et gemt telefonnummer

**Navigation:** > **Telefonbog**

- 1 Rul til kontaktpersonen.
- 2 Tryk på for at ringe op til kontaktpersonen.

## søgning i telefonbogen

Indstil metoden til søgning i telefonbog: Tryk på > **Telefonbog**, tryk derefter på > **Indstilling** > **Søgemetode** > **Hop til** eller **Søg**.

Søg efter en post i telefonbogen: Tryk på den tast på tastaturet, der indeholder postens begyndelsesbogstav. Med metoden **Hop til** springes med det samme frem til poster, der begynder med tastens bogstaver. Med metoden **Søg** bliver du bedt om at indtaste postens navn eller lynopkaldsnummer, afhængigt af hvordan listen i telefonbogen er sorteret.

## eget telefonnummer

Tryk på på startskærbilledet for at få vist dit eget nummer.

**Tip!** Vil du se dit eget telefonnummer, mens du er i gang med et opkald? Tryk på > **Mine tlf. numre**.

Du kan gemme eller redigere dit navn og telefonnummer på SIM-kortet ved at trykke på tasten **Ændre**, mens nummeret vises. Kontakt tjenesteudbyderen, hvis du ikke kender dit telefonnummer.



# vigtigste funktioner

Du kan bruge telefonen til meget mere end at foretage og modtage opkald!

## flytilstand

*Flytilstand* bruges til at slå telefonens opkaldsfunktioner fra de steder, hvor det er forbudt at bruge trådløse telefoner. I flytilstand kan du benytte telefonens øvrige funktioner, der ikke vedrører opkald.

**Navigering:** Tryk på  >  **Indstillinger** > **Flytilstand** > **Flytilstand** > **Til** eller **Fra**

Du kan vælge, om du vil slå flytilstand til eller fra, hver gang du tænder telefonen:

**Navigering:** Tryk på  >  **Indstillinger** > **Flytilstand** > **Angiv ved start** > **Til** eller **Fra**


30 vigtigste funktioner

## flytning af filer fra telefon til hukommelseskort

Du kan flytte filer (f.eks. billeder og fotos, videoklip og lydfile) fra telefonen til hukommelseskortet, så der bliver mere plads i telefonens hukommelse.

**Bemærk!** Når en fil flyttes til hukommelseskortet, slettes den oprindelige fil fra telefonens hukommelse.

**Hvis du vil se, hvilke filer der er gemt på telefonen,** skal du åbne en filliste (f.eks. **Billeder**, **Video** eller **Lyde**) og derefter trykke på  > **Skift lagringsenhed** > **Telefon**.

Rul til den fil, du vil flytte, og tryk derefter på  > **Flyt** > **Hukommelseskort**.

32 vigtigste funktioner

## hukommelseskort

Du kan bruge et udskifteligt TransFlash-hukommelseskort til telefonen til at gemme og hente multimedieindhold (f.eks. sange og billeder).

## installation af et hukommelseskort

**Advarsel!** Undgå at bøje eller ridse hukommelseskortet. Hold det væk fra statisk elektricitet, vand og snavs.

## tilslutning af hukommelseskortet til en computer

Du kan slutte telefonen til en computer for at overføre filer til og fra hukommelseskortet.

**Bemærk!** Mens telefonen er sluttet til en computer, kan du kun få vist hukommelseskortets indhold på computeren.

### På telefonen:

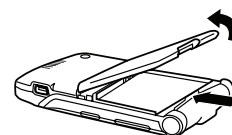
Tryk på  >  **Indstillinger** > **Forbindelse** > **USB-indstillinger** > **Hukommelseskort**.

Dette dirigerer USB-forbindelsen til hukommelseskortet.

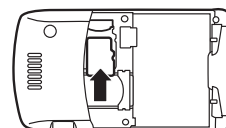
Sæt Motorola Original-USB-kablet i tilbehørsstikket på telefonen og i et ledigt USB-stik på computeren. Følg derefter disse trin:



- 1 Tryk på batteridækslets lås, og fjern batteridækslet.



- 2 Skub hukommelseskortet ind under metalklemmen og ind i stikket som vist.




### På computeren:


- 1 Find det sted, hvor telefonens hukommelseskort vises som ikonet Flytbar disk eller Ikke-permanent disk. På en pc er det vinduet Denne computer. På en Macintosh-computer er det skrivebordet.
- 2 Dobbeltklik på ikonet Flytbar disk eller Ikke-permanent disk for at få vist filerne på telefonens hukommelseskort.
- 3 Du kan gemme de ønskede filer på hukommelseskortet ved at trække og slippe dem på følgende måde:  
**MP3-filer:** > mobil > lyd  
**pauseskærme:** > mobil > billede  
**baggrunde:** > mobil > billede  
**videoklip:** > mobil > video



## visning og ændring af oplysninger om hukommelseskortet

**Navigering:** Tryk på  >  **Indstillinger** > **Telefonstatus** > **Dataplads**

- 1 Tryk på  for at rulle til hukommelseskortet.
- 2 Tryk på tasten **Detaljer** for at få vist oplysninger om hukommelseskortet.

### eller



Tryk på  for at åbne **Dataplads**, hvor du kan vælge funktionen **Format** eller **Omdøb** for hukommelseskortet.

**Hvis du vil se, hvilke filer der er gemt på hukommelseskortet,** skal du åbne en filliste (f.eks. **Billeder**, **Video** eller **Lyde**) og derefter trykke på  > **Skift lagringsenhed** > **Hukommelseskort**. Du kan igen få vist de filer, der er gemt i telefonen, ved at trykke på  > **Skift lagringsenhed** > **Telefon**.

vigtigste funktioner 31

- 4 Når du er færdig, skal du fjerne telefonen med hukommelseskortet fra computeren på den sikre måde:  
**Hvis du bruger en pc:** Højreklik på ikonet Sikker fjernelse af hardware på proceslinjen nederst på computerens skærm. Vælg derefter USB-lagerenheder og Stop.  
**Hvis du bruger en Mac:** Vælg og træk symbolet Ikke-permanent disk til papirkurven.
- 5 Vælg USB-lagerenhed og derefter OK.

### På telefonen:

Du kan gå tilbage til **data/fax** som USB-standardforbindelsen ved at trykke på  >  **Indstillinger** > **Forbindelse** > **USB-indstillinger** > **Data/fax-forbindelse**.


vigtigste funktioner 33

## lagring og brug af beskyttet indhold

Hvis du forsøger at afspille en fil, der er beskyttet af ophavsret, vil du muligvis blive bedt om at downloade en licens. Nogle licenser giver dig kun mulighed for at afspille en fil et bestemt antal gange eller dage. Du kan ikke sende, kopiere eller ændre filer, der er beskyttet af ophavsret.

En licens kan f.eks. give dig mulighed for at bruge en fil, der er beskyttet af ophavsret, fem gange eller i tre dage, før licensen udløber.


Sådan aktiverer du downloadede filer, der er beskyttet af ophavsret:

**Navigation:** Tryk på  > **Aktiveringsliste** > *filtype* > *fil*

Du kan få vist følgende oplysninger om en fil, der er beskyttet af ophavsret: **Status**, **Type**, **Aktivering** og **999 Resterer**.

### 34 vigtigste funktioner

- Hvis telefonen ikke genkender navnet eller nummeret, vises en liste med navne eller numre. Beskeden "Sagde du..." vises, og den første post på listen markeres. Sig "Ja" for at ringe op til det markerede nummer eller "Nej" for at gå videre til næste post på listen.

Du kan vælge navnet eller nummeret manuelt ved at rulle til navnet eller nummeret på listen og trykke på tasten .

- Du kan forbedre de talestyrede opkaldsfunktioner ved at træne telefonen i at genkende din stemme. Tryk på  > **Indstillinger** > **Personlige indstillinger** > **Talestyret opk. opsæt** > **Optag cifre**.

### 36 vigtigste funktioner

## talekommandoer

Du kan bruge talekommandoer til at foretage opkald og til at starte og benytte visse programmer i telefonen.

**Bemærk!** Talegenkendelse og talekommandoer kan ikke benyttes på alle telefonens sprog.

### start af programmer

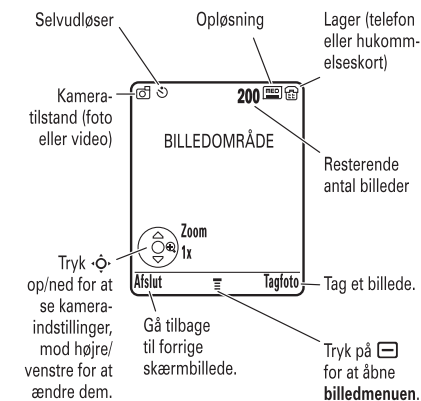
Sådan startes programmet **Kamera** eller **Telefonvarer**, **Kald op igen** (listen over kaldte numre) eller listen **Modtagne opkald**:

- Tryk på og slip taletasten.  
Telefonen viser, at den er klar til at modtage en talekommando.
- Sig en af følgende kommandoer: "Kamera", "Telefonvarer", "Genopkald" (listen over kaldte numre) eller "Modtagne opkald"  
Programmet startes.

## fotografering

### optagelse af et billede

Tryk på  >  **Multimedia** > **Kamera** for at aktivere kameraets søger.




## foretagelse af et opkald

Du kan bruge talekommandoer til at foretage et opkald:

- Brug **navneopkald** til at foretage et opkald til en post i telefonbogen ved at sige postens navn.
- Brug **cifferopkald** til at ringe til et telefonnummer ved at sige cifrene i nummeret.


**Tip!** Sig numrene med normal hastighed og lydstyrke, og udtal de enkelte cifre tydeligt. Undgå at holde pause mellem cifrene.

- Tryk på og slip taletasten.  
Telefonen viser, at den er klar til at modtage en talekommando.
- Sig "Navneopkald" eller "Cifferopkald".

**Tip!** Billeder i høj opløsning kan kun gemmes på hukommelseskortet. Tryk på  > **Opsætning af billeder** > **Opløsning** fra kameraets søger for at ændre billedopløsningen.


- Ret kameraets linse mod fotomotivet.
- Tryk på tasten **Tagfoto** for at tage et billede.
- Tryk på tasten **Send** for at sende billedet i en MMS-besked (se side 42).

### eller

Tryk på  for at vælge en lagringsindstilling: **Gem kun**, **Anvend som baggrund**, **Anvend som pauseskærm** eller **Tilføj til telefonbog**.

### eller

Tryk på tasten **Smid Ud** for at slette billedet og gå tilbage til den aktive søger.

**Genvej:** Når du har taget et billede, kan du trykke på midter-tasten  for hurtigt at gemme det og vende tilbage til kameraets søger.

- Når telefonen viser en klarmelding, skal du sige navnet på posten i telefonbogen eller cifrene i telefonnummeret.

Opkaldet foretages, hvis telefonen genkender navnet eller nummeret.

### Bemærkninger:

- Du kan blive bedt om at gentage et navn eller et nummer. Opkaldet foretages ikke, hvis navnet eller nummeret ikke er gyldigt.

### vigtigste funktioner 35


**Bemærk!** Du kan ikke knytte et billede til en telefonbogspost, der er gemt på SIM-kortet.

## selvportræt

Når kameraets søger er aktiv, kan du lukke klappen og få vist søgerbilledet på det eksterne display. Tryk på smart-tasten (se illustrationen på side 2) for at tage et billede. Åbn klappen for at gemme eller slette billedet.

## kameraindstillinger

Mens kamerasøgeren er aktiv, kan du trykke på  for at åbne **Billeder** og vælge følgende menupunkter:

menupunkter	
<b>Gå til billeder</b>	Se gemte billeder og fotos. Tryk på  for at udføre forskellige handlinger (f.eks. <b>Slet</b> , <b>Omdøb</b> eller <b>Flyt</b> ) for et billede.

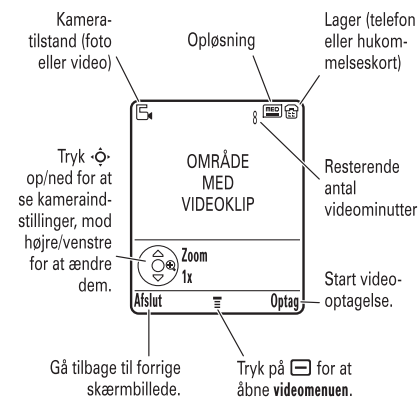
### vigtigste funktioner 37

menupunkter	
<b>Gå til videotilstand</b>	Skift til videokameraet.
<b>Skift lagringsenhed</b>	Vælg, om du vil gemme og have vist billeder på telefonen eller hukommelseskortet.  <b>Bemærk!</b> Billeder i høj opløsning kan kun gemmes på hukommelseskortet.
<b>Selvuløser</b>	Angiv en tidsindstilling for, hvornår kameraet skal tage et billede.
<b>Opsætning af billeder</b>	Juster fotoindstillinger.
<b>Vis ledig plads</b>	Se mængden af ledig hukommelse til lagring af billeder.

## videoklip

### optagelse af et videoklip

Tryk på > **Multimedier** > **Video Kamera** for at aktivere videokameraets søger.



**Bemærk!** Du kan kun zoome, inden du starter optagelsen.

**Tip!** Hvis du vil sende en video i en MMS-besked, skal videolængden indstilles til **MMS**. Du indstiller længden ved at trykke på > **Opsætning af video** > **Video længde**.

- 1 Ret kameraets linse mod videomotivet.
- 2 Tryk på tasten **Optag** for at starte videooptagelsen.
- 3 Tryk på tasten **Stop** for at stoppe videooptagelsen.
- 4 Tryk på tasten **Funktion** for at vælge en lagringsindstilling: **Send besked** eller **Gem kun**.

#### eller

Tryk på tasten **Smid Ud** for at slette videoklipet.

Se "afsendelse af en MMS-besked" på side 42, hvis du vil sende videoklipet i en besked.

Mens videokamerasøgeren er aktiv, kan du trykke på for at åbne **Video Menu** og vælge følgende menupunkter:

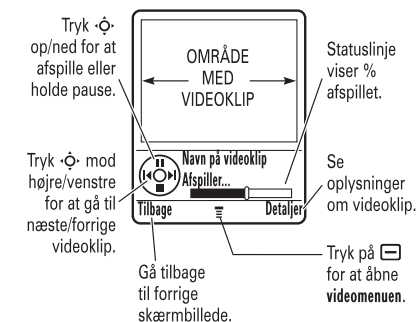
menupunkter	
<b>Gå til Videoer</b>	Se gemte videoklip. Tryk på  for at udføre forskellige handlinger (f.eks. <b>Slet</b> , <b>Omdøb</b> eller <b>Flyt</b> ) for et videoklip.
<b>Gå til fototilstand</b>	Skift til stillbilledkameraet.
<b>Skift lagringsenhed</b>	Vælg, om du vil gemme og have vist videoklip på telefonen eller hukommelseskortet.

menupunkter	
<b>Opsætning af video</b>	Juster indstillinger for videooptagelse.
<b>Vis ledig plads</b>	Se mængden af ledig hukommelse til lagring af videoklip.

### afspilning af et videoklip

**Navigering:** Tryk på > **Multimedier** > **Video** > **videoklip**

Videoklipet vises på displayets afspilningsskærbillede.



Fra listen med gemte videoklip kan du trykke på for at åbne **Video Menu**, hvor du kan vælge følgende menupunkter:

menupunkter	
<b>Send besked</b>	Indsæt et videoklip i en ny besked.
<b>Ny</b>	Aktiver videokameraet, så du kan optage et nyt videoklip.
<b>Skift lagringsenhed</b>	Vælg, om du vil gemme og have vist videoklip på telefonen eller hukommelseskortet.
<b>Egenskaber</b>	Se oplysninger om videoklip.
<b>Omdøb</b>	Omdøb et videoklip.

menupunkter	
<b>Marker/ Fjern markering</b>	Marker et eller flere videoklip, som du vil slette, flytte, kopiere eller knytte til en kategori.
<b>Slet</b>	Slet markerede videoklip.
<b>Flyt</b>	Flyt videoklip til en anden enhed, og slet de oprindelige videoklip fra telefonens hukommelse.
<b>Kopi</b>	Kopier videoklip til en anden enhed, og bevar de oprindelige videoklip i telefonen.
<b>Tilknyt</b>	Knyt videoklip til en kategori.
<b>Kategorier</b>	Opret en ny kategori, eller se videoklip i en valgt kategori.


menupunkter	
Opsætning af video	Juster indstillinger for videooptagelse.
Vis ledig plads	Se mængden af ledig hukommelse til lagring af videoklip.

## MMS-beskeder

Du finder flere beskedefunktioner på side 80.

### afsendelse af en MMS-besked

En MMS-besked (Multimedia Messaging Service) indeholder sider med tekst og medieobjekter (herunder fotos, lyde eller videoklip). Du kan sende MMS-beskeden til andre telefoner, der kan modtage MMS-beskeder, og til e-mail-adresser.


**Navigation:** Tryk på  > **Ny besked** > **Ny MMS-besked**


#### 42 vigtigste funktioner


- Når en side med en lydfil vises, afspilles lyden. Brug lydstyrketasterne til at justere lydstyrken.  
**Bemærk!** I et multimediebrev skal du muligvis rulle til en indikator i teksten for at afspille en lydfil.
- Vedhæftede filer er placeret i slutningen af beskeden. Hvis du vil åbne en vedhæftet fil, skal du rulle til filens indikator/navn og trykke på tasten **Vis** (billede), tasten **Afspil** (lyd) eller tasten **Åbn** (post i telefonbog, kalenderaftale eller ukendt filtype).


#### 44 vigtigste funktioner

- Tryk på tasterne på tastaturet for at skrive tekst på siden (yderligere oplysninger om indtastning af tekst finder du på side 54).

Indsæt et **billede**, en **lyd**, et **videoklip**, en **stemmeoptagelse**, en **lynbesked** eller **kontaktoplysninger** på siden ved at trykke på  > **Indsæt**. Vælg filtypen og filen.

Indsæt en **ny side** i beskeden ved at indtaste tekst eller indsætte objekter på den aktuelle side og trykke på  > **Indsæt** > **Ny side**. Du kan indsætte mere tekst og flere objekter på den nye side.


- Tryk på  > **Besked muligheder**, når du er færdig med beskeden, for at vælge indstillinger for beskeden:

Angiv et **emne** for beskeden ved at rulle til **Emne** og trykke på midtertasten .

## trådløs Bluetooth®-forbindelse

Telefonen understøtter trådløse Bluetooth-forbindelser (kaldes også *pairing* eller *bonding*). Du kan etablere forbindelse fra telefonen til et Bluetooth-headset eller -bilsæt for at foretage håndfri opkald eller til en computer eller en anden telefon, der understøtter Bluetooth-forbindelser, for at udveksle filer.

**Bemærk!** Brug af trådløse enheder og tilbehør hertil kan være forbudt eller underlagt begrænsninger i bestemte områder. Sørg for altid at overholde den lovgivning og de regler, der gælder for disse produkter.


**Vedhæft en fil** til beskeden ved at rulle til **Vedhæftede filer** og trykke på midtertasten . Vælg filtypen og filen.

Angiv beskedens **prioritet**, anmod om en **leveringsrapport** eller **læst-rapport** ved at rulle til menupunktet og trykke på midtertasten .

- Tryk på tasten **Udført**, når du er færdig med at angive indstillinger for beskeden.

- Tryk på tasten **Send Til** for at vælge en eller flere modtagere af beskeden:

Vælg en **post i telefonbogen** ved at rulle til posten og trykke på midtertasten . Gentag funktionen, hvis du vil tilføje andre telefonbogsposter.


Angiv et nyt **telefonnummer** ved at rulle til **[Nyt nummer]** og trykke på midtertasten .

**Bemærk!** Udendørs brug af telefonens Bluetooth-funktioner og Bluetooth Class 1-effektniveauer er ikke tilladt i Frankrig. I Frankrig må du derfor kun benytte Bluetooth-funktionerne indendørs, så du undgår ulovlig interferens med radiosignaler.


Den højeste Bluetooth-sikkerhed opnås ved altid at oprette Bluetooth-forbindelser i et sikkert og privat miljø.

### aktivering eller deaktivering af Bluetooth


**Navigation:** Tryk på  >  **Indstillinger** > **Forbindelse** > **Bluetooth forbindelse** > **Indstilling** > **Strømforsyning** > **Til**

Angiv en ny **e-mail-adresse** ved at rulle til **[Ny e-mail-adresse]** og trykke på midtertasten .

- Send** beskeden ved at trykke på tasten **Send**.

**Annuller, eller gem** beskeden under **Menu for kladde** ved at trykke på .

### modtagelse af en MMS-besked

Når du modtager en MMS-besked eller et brev, lyder der en alarm, og **Ny besked** vises på displayet sammen med en beskedindikator, f.eks. .

Tryk på tasten **Læs** for at åbne beskeden.

- Fotografier, billeder og animationer vises, mens du læser beskeden.

#### vigtigste funktioner 43

**Bemærk!** Du kan forlænge batteriets levetid ved at bruge denne fremgangsmåde til at indstille Bluetooth til **Fra**, når funktionen ikke bruges. Telefonen opretter ikke forbindelse til andre enheder, før du igen indstiller Bluetooth til **Til** og igen opretter forbindelse mellem telefonen og enhederne.


### brug af et headset eller håndfrit bilsæt


**Før du forsøger at oprette forbindelse fra telefonen til en håndfri enhed**, skal du sørge for, at enheden er **tændt** og **klar** i tilstanden "pairing" eller "bonding" (se brugervejledningen til enheden). Du kan kun oprette forbindelse til én enhed ad gangen.

**Navigation:** Tryk på  >  **Indstillinger** > **Forbindelse** > **Bluetooth forbindelse** > **Håndfri** > **[Søg efter enheder]**

Telefonen viser de enheder, den finder inden for sin rækkevidde.

#### vigtigste funktioner 45

- 1 Rul til en enhed på listen, og tryk på midter-tasten .
- 2 Tryk på tasten **Ja** for at oprette forbindelse til enheden.
- 3 Indtast om nødvendigt enhedens adgangskode (f.eks. **0000**), og tryk på tasten **OK**.


Når forbindelsen er oprettet, vises Bluetooth-indikatoren  på startskærm-billedet, og den eksterne Bluetooth-indikator blinker.

**Bemærk!** Når Bluetooth er aktiveret, kan telefonen automatisk oprette forbindelse til en håndfri enhed, du har benyttet før. Du skal blot tænde enheden og placere den i nærheden af telefonen.

## afsendelse af filer til en printer

Du kan sende fotos, billeder, beskeder, telefonbogsposter eller kalenderaftaler fra telefonen til en printer, der understøtter Bluetooth-forbindelser.

**Bemærk!** Du kan udskrive sider i formatet A4 eller US Letter. Hvis du vil udskrive et objekt i et andet format, skal du kopiere det til en tilsluttet computer og udskrive det fra computeren. Du kan ikke udskrive **Lynbeskeder**, **MMS skabeloner** eller en **Postliste** i telefonbogen.

- 1 Rul til det objekt på telefonen, du vil udskrive, og tryk derefter på  > **Udskriv**.
- 2 I nogle tilfælde kan du vælge flere objekter eller udskriftsindstillinger.
- 3 Vælg navnet på en kendt printer i menuen **Printere**, eller brug **[Søg efter enheder]** til at søge efter den printer, objektet skal sendes til.

## kopiering af filer til en anden enhed









Du kopiere fotos, billeder, videoklip, lydfile, telefonbogsposter, kalenderaftaler eller bogmærker til en computer eller en anden telefon, der understøtter Bluetooth-forbindelser.


**Før du forsøger at kopiere en fil til en anden enhed**, skal du sørge for, at modtagerenheden er **tændt** og **klar** i tilstanden Kan findes.


**Bemærk!** Du kan ikke kopiere en fil, der er beskyttet af ophavsret.

- 1 Rul til det objekt på telefonen, du vil kopiere til den anden enhed.

## avancerede Bluetooth-funktioner

funktioner	
<b>opret forbindelse til kendt enhed</b> 	 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Forbindelse</b> > <b>Bluetooth forbindelse</b> > <b>Håndfri</b> > <i>enhedsnavn</i>
<b>afslut forbindelse til enhed</b> 	Rul til enhedens navn, og tryk på tasten <b>Afbryd</b> .
<b>skift til headset eller bilsæt under opkald</b> 	 > <b>Brug bluetooth</b>
<b>skift tilbage til telefon under opkald</b> 	Sådan skifter du til telefonen fra et headset eller bilsæt under et opkald:  > <b>Brug håndsæt telefon</b>

- 2 Tryk på , og vælg derefter:
  - **Kopi** for et foto, et billede, et videoklip eller en lydfile.
  - **Del telefonbogspost** for en post i telefonbogen.
  - **Send** for en kalenderaftale eller et bogmærke.
- 3 Vælg navnet på en kendt enhed, eller vælg **[Søg efter enheder]** for at søge efter den enhed, objektet skal kopieres til.

**Bemærk!** Når du har oprettet forbindelse fra telefonen til en Bluetooth-enhed, kan denne enhed oprette en lignende Bluetooth-forbindelse til din telefon. Bluetooth-indikatoren  vises på displayet, når en Bluetooth-forbindelse er oprettet.

funktioner	
<b>flyt multimedieobjekt til enhed</b> 	<b>Advarsel!</b> Hvis du flytter et objekt, slettes det oprindelige objekt fra telefonen. Rul til objektet, tryk på  > <b>Flyt</b> , vælg navnet på enheden.
<b>rediger egenskaber for kendt enhed</b> 	Rul til enhedens navn, tryk på  > <b>Ændre opsætning</b> .
<b>angiv Bluetooth-indstillinger</b> 	 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Forbindelse</b> > <b>Bluetooth forbindelse</b> > <b>Indstilling</b>

## modtagelse af filer fra en anden enhed

**Før du forsøger at modtage en fil fra en anden enhed**, skal du sørge for, at Bluetooth er **aktiveret** på din telefon (se side 45).

Få filen afsendt fra den anden enhed til din telefon.

Hvis telefonen og afsenderenheden ikke genkender hinanden, skal du sætte telefonen i tilstanden Kan findes, så afsenderenheden kan finde den:

**Navigation:** Tryk på  >  **Indstillinger** > **Forbindelse** > **Bluetooth forbindelse** > **Indstilling** > **Find mig**

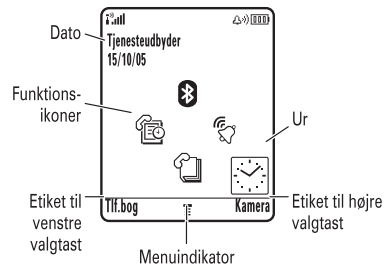
Tryk på tasten **Accept** for at acceptere modtagelsen af en fil fra en anden enhed. Du får besked, når filoverførslen er færdig. Tryk eventuelt på tasten **Gem** for at gemme filen det ønskede sted.

# grundlæggende funktioner

Du kan se et grundlæggende diagram over telefonen på side 1.

## display

Startskærmbilledet vises, når du tænder telefonen.



**Bemærk!** Startskærmbilledet på din telefon kan se anderledes ud, afhængigt af tjenesteudbyderen.

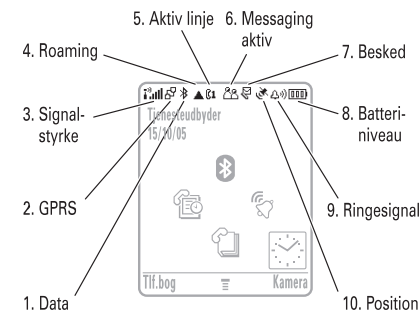
Du kan ringe op til et nummer fra startskærmbilledet ved at trykke på taltasterne og

**Menuindikatoren** viser, at du kan åbne hovedmenuen ved at trykke på . **Teksterne til valgtasterne** viser valgtasternes aktuelle funktioner. Du kan se valgtasternes placering på side 1.

Tryk op, ned, mod venstre eller mod højre på startskærmbilledet for at starte de grundlæggende funktioner. Du kan få vist, skjule eller ændre ikonerne for disse funktioner på startskærmbilledet (du finder

yderligere oplysninger om ændring af ikonerne på side 85).

Statusindikatorer kan blive vist øverst på startskærmbilledet:



**1 Dataindikator** - Viser status for forbindelsen. Bluetooth®-indikatoren vises, når der er oprettet forbindelse mellem telefonen og en anden enhed. Andre indikatorer kan bl.a. være:

- = sikker dataoverførsel
- = ikke-sikker dataoverførsel
- = sikker forbindelse
- = ikke-sikker forbindelse
- = sikkert CSD-opkald (Circuit Switch Data)
- = ikke-sikkert CSD-opkald

**2 GPRS-indikator** - Viser, når telefonen benytter en højhastighedsnetforbindelse af typen GPRS (General Packet Radio Service). Andre indikatorer kan bl.a. være:

- = GPRS
- = GPRS-data til PDP-kontekst aktiv
- = GPRS-data til rådighed

## 50 grundlæggende funktioner

**3 Signalstyrkeindikator** - Lodrette søjler viser, hvor kraftigt signalet er. Du kan ikke foretage eller modtage opkald, når eller vises.

**4 Roamindikator** - Roamindikatoren vises, når telefonen søger efter eller benytter et net uden for dit standardnet. Andre indikatorer kan bl.a. være:

- = 2G-standardnet
- = 2G-roaming
- = 2,5G-standardnet
- = 2,5G-roaming

**5 Aktiv linje-indikator** - Viser som eller ved et aktivt opkald eller som eller ved viderestilling af opkald. Indikatorer for SIM-kort, der kan bruges til to linjer, kan omfatte:

- = linje 1 er aktiv
- = linje 2 er aktiv
- = viderestilling for linje 1 slået til
- = viderestilling for linje 2 slået til

**6 Messaging-indikator** - Viser, når Instant Messaging (IM) er aktiv. Indikatorerne kan bl.a. være:

- = IM aktiv
- = tilgængelig for IM
- = optaget
- = ikke synlig for IM
- = tilgængelig for telefonopkald
- = offline

Java™-indikatoren vises, når et Java-program er aktivt.

## 52 grundlæggende funktioner

## grundlæggende funktioner 51

**7 Beskedindikator** - Viser, når der modtages en ny besked. Indikatorerne kan bl.a. være:

- = SMS
- = talebesked
- = talebesked
- = IM-besked og SMS
- = aktiv chatsession

**8 Indikator for batteriniveau** - Lodrette søjler viser batteriniveauet. Oplad batteriet, når **Batteri afladet** vises på telefonen.

**9 Indikator for ringesignal** - Viser indstillingen for ringesignal.

- = højt ringesignal
- = lavt ringesignal
- = vibrer
- = vibrer og ring
- = vibrer, ring derefter
- = lydløs

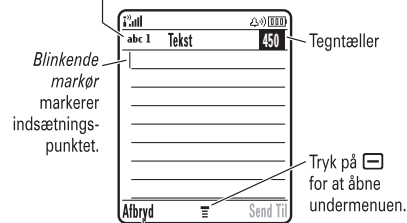
**10 Positionsindikator** - Viser, om telefonen kan sende positionsoplysninger eller ej .

## grundlæggende funktioner 53

## tekstindtastning

I nogle funktioner har du mulighed for at indtaste tekst.

Indikatorerne er beskrevet i næste afsnit.



Tryk på tasten **Afbryd** for at afslutte uden at gemme.

Tryk på **[#]** på et skærmbillede til tekstindtastning for at vælge en indtastningsmetode:

### 54 grundlæggende funktioner

- Du kan indtaste tal hurtigt ved at trykke på og holde en taltast nede for midlertidigt at skifte til den numeriske metode. Tryk på taltasterne for at indtaste tallene. Indtast et mellemrum for at gå tilbage til iTAP-metoden.
- Tryk på **[1]** for at indsætte tegnsætningstegn eller andre tegn.

### tastemetode

Tryk på **[#]** på et skærmbillede til tekstindtastning for at skifte til tastemetoden. Hvis **1** eller **2** ikke vises, skal du trykke på **[ ] > Indstillinger** for at indstille tastemetoden som den primære eller sekundære tekstindtastningsmetode.

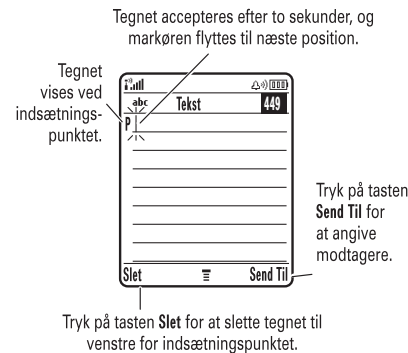
Med tastemetoden indtaster du tekst ved at trykke flere gange på en tast på tastaturet, indtil det ønskede tegn eller tal på tasten vises. Indtast hvert enkelt bogstav ved at gentage dette trin.

### 56 grundlæggende funktioner

indtastningsmetoder	
<b>[ ]</b> eller <b>1</b>	Tekstindtastningsmetoden <b>Primær</b> kan indstilles til en hvilken som helst iTAP®- <b>[ ]</b> eller tastemetode <b>1</b> .
<b>[ ]</b> eller <b>2</b>	Tekstindtastningsmetoden <b>Sekundær</b> kan indstilles til en hvilken som helst iTAP- <b>[ ]</b> eller tastemetode <b>2</b> eller til <b>Ingen</b> , hvis du ikke vil have en sekundær indtastningsmetode.
<b>123</b>	<b>Numerisk</b> - kun indtastning af tal.
<b>@</b>	<b>Symbol</b> - kun indtastning af symboler.

Du indstiller den primære eller sekundære tekstindtastningsmetode ved at trykke på **[ ] > Indstillinger** på et skærmbillede til tekstindtastning og vælge **Primær indstilling** eller **Sekundær indstilling**.

Hvis du f.eks. trykker én gang på **[7]**, vises følgende på displayet:



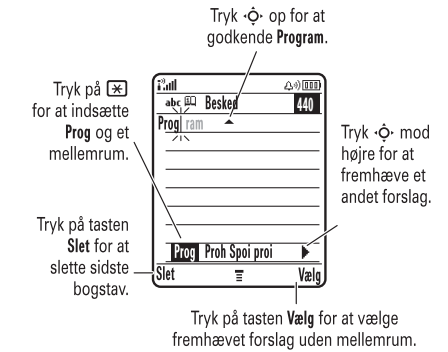
**Tip!** VIL DU RÅBE BESKEDEN? Tryk på **[ ]** på et skærmbillede til tekstindtastning, hvis du vil skrive tekst uden store bogstaver (**abc**), skrive næste ord med stort begyndelsesbogstav (**Abc** med **[ ]**, **[ ]**, **1↑** eller **2↑**) eller kun med store bogstaver (**ABC** med **[ ]**, **[ ]**, **1↑** eller **2↑**).

### iTAP®-metode

Tryk på **[#]** på et skærmbillede til tekstindtastning for at skifte til iTAP-metoden. Hvis **[ ]** eller **[ ]** ikke vises, skal du trykke på **[ ] > Indstillinger** for at indstille iTAP-metoden som den primære eller sekundære tekstindtastningsmetode.

Med iTAP kan du indtaste et ord med kun ét tastetryk for hvert bogstav i ordet. iTAP-programmet sammensætter tastetryk til almindeligt forekommende ord og forudsiger hvert enkelt ord, efterhånden som du indtaster det.

Hvis du f.eks. trykker på **[7]** **[7]** **[6]** **[4]**, vises følgende på displayet:



- Hvis du vil indsætte et andet ord (f.eks. **Programmer**), skal du indtaste resten af tegnene ved hjælp af tasterne.

### grundlæggende funktioner 55

Når du har indtastet tre eller flere tegn efter hinanden, vil telefonen muligvis forsøge at gætte resten af ordet. Hvis du f.eks. skriver **Prog**, kan følgende blive vist på displayet:



- Det første bogstav i hver sætning skrives med stort. Tryk eventuelt **[ ]** ned for at ændre bogstavet til et lille bogstav, inden markøren flyttes til den næste position.
- Tryk på **[ ]** for at flytte den blinkende markør, så du kan indtaste eller redigere beskedteksten.

### numerisk metode

Tryk på **[#]** på et skærmbillede til tekstindtastning, indtil **123** vises. Tryk på taltasterne for at indtaste tallene.

### symbolmetode

Tryk på **[#]** på et skærmbillede til tekstindtastning, indtil **@** vises. Tryk på en tast på tastaturet for at få vist tastens symboler nederst på displayet. Rul til det ønskede symbol, og tryk derefter på midtertasten **[ ]**.

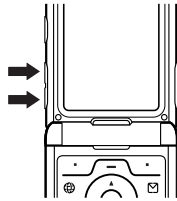
### grundlæggende funktioner 57

## lydstyrke



Tryk på lydstyrketasterne for at:

- slå signalet for et indgående opkald fra
- regulere lydstyrken i højttaleren under et opkald
- ændre ringelydstyrken fra startskærbilledet

**Tip!** Undertiden har du brug for at slå lyden fra. Du kan hurtigt indstille ringning til **Vibrer** eller **Lydløs** ved at trykke på den nederste lydstyrketast på startskærbilledet. Du finder oplysninger om indstilling af ringning fra menuen på side 62.




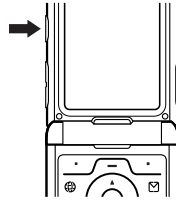
## navigeringstast

Tryk navigeringstasten  op, ned, mod venstre eller mod højre for at rulle mellem menupunkter og markere menupunkter. Når du har fremhævet et punkt, kan du vælge det ved at trykke på midttertasten .



## smart-tast

Med smart-tasten kan du udføre funktionerne på en anden måde. Hvis du f.eks. ruller til et menupunkt, kan du trykke på smart-tasten for at vælge det (i stedet for at trykke på tasten ). Se side 85, hvis du vil ændre smart-tastens funktion på startskærbilledet.



### 58 grundlæggende funktioner

- 2 Brug lydstyrketasterne til at rulle til et ubesvaret opkald.
  - Hvis du har sluttet et headset til telefonen, kan du ringe til nummeret ved at trykke på og holde smart-tasten nede.
  - Tryk kort på smart-tasten for at afslutte uden at foretage opkaldet.

## håndfri højttaler

Du kan bruge telefonens håndfri højttaler til at foretage opkald uden at holde telefonen op til øret.

Under et opkald kan du trykke på tasten **Højttal** for at slå den håndfri højttaler til eller fra. **Højttaler Til** vises på displayet, indtil du slår højttaleren fra eller afslutter opkaldet.

### 60 grundlæggende funktioner

#### Bemærkninger:

- Du kan ikke afslutte et opkald ved at lukke klappen, når den håndfri højttaler er aktiveret.
- Den håndfri højttaler fungerer ikke, når telefonen er sluttet til et håndfrit bilsæt eller til et headset.

## koder og adgangskoder

Telefonens firecifrede **oplåsningskode** er oprindeligt indstillet til **1234**. Den sekscifrede **sikkerhedskode** er oprindeligt indstillet til **000000**. Hvis tjenesteudbyderen ikke har ændret disse koder, bør du selv ændre dem:

**Navigation:** Tryk på  >  **Indstillinger** > **Sikkerhed** > **Nye koder**


## eksternt display

Når telefonen er lukket, vises klokkeslættet, telefonens status, indgående opkald og andre begivenheder på det eksterne display. Du finder en oversigt over statusindikatorer på side 51.

## indstilling af ringesignal fra eksternt display

- 1 Tryk på en lydstyrketast (se illustrationen på side 2) for at få vist **Ringetone**.
- 2 Tryk en eller flere gange på smart-tasten, til det ønskede ringesignal vises.
- 3 Tryk på en lydstyrketast for at gå tilbage til startskærbilledet.


Du kan også ændre **SIM-kortets PIN-koder** og adgangskoden til opkaldsspærring.

**Hvis du har glemt din oplåsningskode:** Prøv at indtaste 1234 eller de fire sidste cifre i dit telefonnummer ved beskeden **Tast oplåsningskode**. Hvis det ikke virker, skal du trykke på  og i stedet indtaste den sekscifrede sikkerhedskode.

**Hvis du har glemt andre koder:** Kontakt tjenesteudbyderen, hvis du har glemt sikkerhedskoden, SIM-kortets PIN-kode eller PIN2-kode eller adgangskoden til opkaldsspærring.

## besvarelse af ubesvaret opkald fra eksternt display

Telefonen registrerer ubesvarede opkald, og **X Mistede opkald** vises på det eksterne display.

**Tip!** Da mikrofonen og højttaleren er skjult, når telefonen er lukket, skal du bruge et headset eller en anden håndfri enhed for at modtage og foretage opkald. 



**Bemærk!** Brug af trådløse enheder og tilbehør hertil kan være forbudt eller underlagt begrænsninger i bestemte områder. Sørg for altid at overholde den lovgivning og de regler, der gælder for disse produkter.

- 1 Tryk på smart-tasten (se illustrationen på side 2), hvis du vil se listen over modtagne opkald.

### grundlæggende funktioner 59

## låsning og oplåsning af telefonen

Du kan låse telefonen for at forhindre andre i at bruge den. Du skal bruge den firecifrede oplåsningskode for at låse telefonen eller låse den op.

Sådan låser du telefonen **manuelt**: Tryk på  >  **Indstillinger** > **Sikkerhed** > **Telefonlås** > **Lås nu**.

Sådan låser du **automatisk** telefonen, når du slukker den: Tryk på  >  **Indstillinger** > **Sikkerhed** > **Telefonlås** > **Automatisk lås** > **Til**.

**Bemærk!** Du kan foretage nødopkald, selvom telefonen er låst (se side 71). Selvom telefonen er låst, ringer eller vibrerer den stadig ved indgående opkald eller beskeder, **men du skal låse den op, før du kan svare**.

### grundlæggende funktioner 61

# tilpasning

## ringetype

Hver ringetypeprofil bruger sit eget sæt lyde eller vibrationer til indgående opkald og andre begivenheder. Profilen **Lydløs** slår telefonens lyd fra, indtil du vælger en anden ringetype. Du kan vælge mellem følgende profiler:

- Høj profil**
- Lav profil**
- Vibrer**
- Vibrer & ring**
- Vibrer, så ring**
- Lydløs**

Indikatoren for ringetypeprofilen vises øverst på startskærmbilledet. Sådan vælger du en profil:

**Navigation:** Tryk på > **Indstillinger** > **Ringetone** > **Profiler** > *ringetype*

**Genvej:** Hvis der hører en liste med forskellige valgmuligheder (f.eks. ringetyper) til et menupunkt, kan du vælge en valgmulighed ved at trykke mod venstre eller højre.

**Tip!** Du kan hurtigt indstille ringning til **Vibrer** eller **Lydløs** ved at trykke flere gange på nederste lydstyrketast på startskærmbilledet (se illustrationen på side 58).

## ændring af alarmer i en ringetype

Du kan ændre alarmerne for indgående opkald og andre begivenheder. Ændringerne gemmes i den aktuelle ringetypeprofil.

menupunkter	
<b>Layout</b>	Vælg <b>Centre</b> for at centrere billedet på displayet, <b>Side om side</b> for at gentage visningen af billedet hen over displayet eller <b>Tilpas skærm</b> for at strække billedet, så det fylder hele displayet.

## pauseskærm

Du kan vælge et fotografi, et billede eller en animation, som skal være pauseskærm. Pauseskærmen vises på displayet, når telefonens klap er åben, og der ikke har været nogen aktivitet i et bestemt tidsrum.

**Bemærk!** *Temaet* kan bestemme pauseskærmen (se næste afsnit).

**Tip!** Funktionen er en fordel for skærmen, men ikke for batteriforbruget. Du kan forlænge batteriets levetid ved at deaktivere pauseskærmen.

**Navigation:** Tryk på > **Indstillinger** > **Personlige indstillinger** > **Pauseskærm**

menupunkter	
<b>Billede</b>	Tryk  op eller ned for at vælge et billede, der skal være pauseskærm, eller vælg <b>Ingen</b> , hvis du ikke vil have nogen pauseskærm.
<b>Forsinkelse</b>	Vælg, hvor længe displayet skal være inaktivt, før pauseskærmen vises.

**Bemærk!** Du kan ikke indstille en alarm for ringetypeprofilen **Lydløs**.

**Navigation:** Tryk på > **Indstillinger** > **Ringetone** > *ringetype-info*

- Rul til **Seneste** (eller **Linje 1** eller **Linje 2** for telefoner med to linjer), og tryk derefter på tasten **Ændre** for at ændre alarmen.
- Rul til den ønskede alarm, og tryk på midterastast .
- Tryk på tasten **Tilbage** for at gemme alarmindstillingen.

## klokkeslæt og dato

Telefonen skal bruge klokkeslæt og dato til kalenderen.

Sådan **synchroniserer** du klokkeslættet og datoen med nettet: Tryk på > **Indstillinger** > **Basisopsætning** > **Tid og dato** > **Autoopdater** > **Til**.



## temaer

Et *telefontema* er et sæt billed- og lydfiler, du kan aktivere for telefonen. De fleste telefontemaer består af et baggrundsbillede, et pauseskærmbillede og en ringetone. Telefonen leveres muligvis med nogle temaer, og du kan selv downloade flere.

Sådan **aktiverer** du et tema: Tryk på > **Multimedier** > **Temaer** > *tema*.

Du finder oplysninger om **download** af temaer på side 95.

**Advarsel!** Du kan slette de temaer, der er gemt i telefonen. Hvis du sletter et tema, kan du ikke genskabe det.

Sådan **sletter** du et tema: Tryk på > **Multimedier** > **Temaer**, rul til temaet, og tryk på > **Slet** eller **Slet alle**.



Hvis du vil indstille klokkeslættet og datoen **manuelt**, skal du deaktivere **Autoopdater** og derefter gøre følgende: Tryk på > **Indstillinger** > **Basisopsætning** > **Tid og dato** > **Tid Dato**.

## baggrund

Du kan angive et foto, et billede eller en animation som baggrund på telefonens startskærmbillede.

**Bemærk!** *Temaet* kan bestemme baggrunden (se side 65).

**Navigation:** Tryk på > **Indstillinger** > **Personlige indstillinger** > **Baggrund**

menupunkter	
<b>Billede</b>	Tryk  op eller ned for at vælge et billede til baggrunden eller <b>Ingen</b> , hvis du ikke vil have en baggrund.

## displayets udseende

Sådan vælger du et **udseende**, som bestemmer, hvordan telefonens display ser ud: Tryk på > **Indstillinger** > **Personlige indstillinger** > **Skin**.

Sådan indstiller du displayets **lysstyrke**: Tryk på > **Indstillinger** > **Basisopsætning** > **Lysstyrke**.

Du kan spare på batteriet ved at indstille **baggrundsluset** til at blive slukket, når du ikke bruger telefonen. Baggrundsluset tændes igen, når du åbner klappen eller trykker på en vilkårlig tast. Sådan indstiller du, hvor lang tid der skal gå, før baggrundsluset slukkes:

Tryk på > **Indstillinger** > **Basisopsætning** > **Baggrundslus**.

**Bemærk!** Tryk på > **Indstillinger** > **Java** > **App Backlight**, hvis du vil slå baggrundsluset til eller fra for Java™-programmer.

Du kan spare på batteriet ved at indstille **displayet** til at blive slukket, når du ikke bruger telefonen. Displayet tændes igen, når du åbner klappen eller trykker på en vilkårlig tast. Sådan indstiller du, hvor lang tid der skal gå, før displayet slukkes:

Tryk på  >  **Indstillinger** > **Basisopsætning**  
> **Display timeout.**

## svarfunktioner

Du kan besvare et indgående opkald på flere forskellige måder. Sådan aktiverer eller deaktiverer du en svarfunktion:

**Navigation:** Tryk på  >  **Indstillinger**  
> **Opkaldsindstilling** > **Svarfunktioner**

menupunkter	
<b>Flere taster</b>	Svar ved at trykke på en vilkårlig tast.
<b>Flipsvar</b>	Svar ved at åbne klappen.

# opkald


Du finder oplysninger om, hvordan du foretager og besvarer opkald, på side 28.

## deaktivering af alarm for indgående opkald


Du kan trykke på lydstyrketasterne for at deaktivere alarmer, inden du besvarer opkaldet.



## seneste opkald

Telefonen opbevarer lister over udgående og indgående opkald, også selvom opkaldene ikke blev besvaret. De seneste opkald vises først. De ældste opkald slettes, efterhånden som der modtages nye.


**Genvej:** Tryk på  på startskærm-billedet for at få vist listen over kaldte numre.

**Genvej:** Tryk på en taltast for at fremhæve et punkt på en nummereret liste.


**Navigering:** Tryk på  >  **Seneste opkald**

- 1 Rul til **Modtagne opkald** eller **Kaldte numre**, og tryk på midter-tasten .
- 2 Rul til et opkald. Indikatoren ✓ ud for et opkald betyder, at opkaldet blev besvaret.
  - Du kan ringe til nummeret ved at trykke på .
  - Tryk på tasten **Vis**, hvis du vil se oplysninger om opkaldet, f.eks. dato og klokkeslæt.



opkald 67



- Du kan få vist **Menu seneste opkald** ved at trykke på . Menuen kan indeholde følgende punkter:

menupunkter	
<b>Gem</b>	Opret en post i telefonbogen med nummeret i feltet <b>Nr.</b>
<b>Slet/ Slet alle</b>	Slet en post på listen eller alle poster.
<b>Skjul ID/ Vis ID</b>	Skjul eller vis dit opkalds-id ved det næste opkald.
<b>Send besked</b>	Åbn en ny SMS-besked med nummeret i feltet <b>til</b> .
<b>Tilføj tal</b>	Tilføj cifre efter nummeret.
<b>Vedhæft nummer</b>	Vedhæft et nummer fra telefonbogen eller listen over seneste opkald.

menupunkter	
<b>Send toner</b>	Send nummeret til nettet som DTMF-toner. Dette menupunkt vises kun under et opkald.
<b>Tale og fax</b>	Tal, og send derefter en fax under samme opkald (du finder flere oplysninger på side 90). 


## genopkald

- 1 Tryk på  på startskærm-billedet for at få vist listen over kaldte numre.
- 2 Rul til den post, du vil ringe til, og tryk på .

Hvis du hører et **optaget-signal**, og **Opkaldet mislykkedes**, **Nummer optaget** vises, kan du trykke på  eller tasten **Prv Ign** for at ringe op til nummeret igen. Når opkaldet går igennem, ringer eller vibrerer telefonen en enkelt gang, viser **Genopkald lykkedes** og tilslutter opkaldet. 



## besvarelse af ubesvaret opkald



Telefonen registrerer ubesvarede opkald og viser **X Mistede opkald**, hvor **X** er antallet af ubesvarede opkald.

- 1 Tryk på tasten **Vis** for at åbne listen over modtagne opkald.
- 2 Rul til det opkald, du vil besvare, og tryk på .

## notesblok

De cifre, der senest er indtastet på tastaturet, gemmes i **notesblok**-hukommelsen. Det kan være det sidste telefonnummer, du har ringet til, eller et nummer, du har indtastet under en samtale til senere brug. Sådan får du vist det nummer, der er gemt i notesblokken:

**Navigering:** Tryk på  >  **Seneste opkald** > **Notesblok**

- Du kan ringe til nummeret ved at trykke på .
- Du kan oprette en post i telefonbogen med nummeret i feltet **Nr.** ved at trykke på tasten **Gem**.
- Du kan åbne **Ringemenu** for at vedhæfte et nummer eller indsætte et specialtegn ved at trykke på .

## parkering af opkald eller deaktivering af lyd

Tryk på > **Parker**, hvis du vil parkere alle aktive opkald.

Tryk på > **Mikrofon**, hvis du vil slå lyden fra for alle aktive opkald.

## funktionen banke på

Der lyder en alarm, hvis du modtager et nyt opkald under et opkald.

Tryk på for at besvare det nye opkald.

- Tryk på tasten **Skift** for at skifte mellem opkaldene.
- Tryk på tasten **Forbind**, hvis du vil forbinde de to opkald.
- Tryk på > **Afslut kald på hold**, hvis du vil afslutte det parkerede opkald.

70 opkald

Se side 28, hvis du vil føje en ny post til telefonbogen. Du kan redigere lynopkaldsnummeret for en post i telefonbogen ved at trykke på > **Telefonbog**, rulle til posten og trykke på > **Ændre opsætning**.

## telefonsvarer

De talebeskeder, du modtager, gemmes på nettet. Du kan aflytte dine beskeder ved at ringe til telefonsvarernummeret.

**Bemærk!** Tjenesteudbyderen har muligvis givet dig flere oplysninger om brugen af denne funktion.

Når du **modtager** en talebesked, vises talebeskedindikatoren og **Ny talebesked** på telefonen. Tryk på tasten **Opkald** for at aflytte beskeden.

72 opkald

Sådan slås banke på-funktionen til eller fra:

**Navigation:** Tryk på > **Indstillinger**  
> **Opkaldsindstilling** > **Banke på**

## opkalds-id

*Ved opkaldslineidentifikation* (opkalds-id) vises telefonnummeret for et indgående opkald på det eksterne og det interne display.

På telefonen vises navnet på den person, der ringer op, og billedet af personen, hvis oplysningerne er gemt i telefonbogen, eller **Opkald**, hvis der ikke er nogen oplysninger om opkalds-id.

Du kan indstille telefonen til at afspille en anden ringetone for en post, der er gemt i telefonbogen (se side 77).

Hvis du vil vise eller skjule **dit telefonnummer** under næste udgående opkald, skal du indtaste cifrene på displayet og derefter:

**Navigation:** Tryk på > **Skjul ID/Vis ID**

## nødopkald

Tjenesteudbyderen programmerer et eller flere nødopkaldsnumre, f.eks. 112, som du kan ringe til under alle omstændigheder, også selvom telefonen er låst, eller SIM-kortet ikke er isat.

**Bemærk!** Nødopkaldsnumre kan variere fra land til land. Telefonens forprogrammerede nødopkaldsnumre fungerer muligvis ikke i alle lande, og nogle gange kan det ikke lade sig gøre at foretage et nødopkald pga. net-, miljø- eller interferensproblemer.

- 1 Indtast nødopkaldsnummeret ved hjælp af tasterne på tastaturet.
- 2 Tryk på for at ringe op til nødopkaldsnummeret.

## opkald til udlandet

Hvis din telefontjeneste omfatter opkald til udlandet, skal du trykke på og holde tasten nede for at indsætte tegnet for internationale opkald (angives af +). Indtast derefter landekoden og telefonnummeret ved hjælp af tasterne på tastaturet.

## lynopkald

Du kan ringe til telefonbogsposterne fra 1 til 9 ved at trykke på det etcifrede lynopkaldsnummer og holde det nede i ét sekund.






Du kan indstille lynopkald til at ringe op til poster i telefonbogen i telefonens eller SIM-kortets hukommelse eller på listen over faste numre:

**Navigation:** Tryk på > **Indstillinger**  
> **Basisopsætning** > **Lynopkald** > **Telefon, SIM eller Faste numre**

opkald 71

# andre funktioner







## avancerede opkald









funktioner	
<b>konferenceopkald</b>	
Under et opkald:	
Indtast det næste nummer, tryk på  , tryk på tasten <b>Forbind</b> .	
<b>overfør et opkald</b>	
Under et opkald:	
 > <b>Forbind</b> , indtast overførselsnummeret, tryk på  .	







funktioner	
<b>vedhæft et telefonnummer</b>	
Indtast eventuelt en områdekode eller et forvalg for et telefonnummer, og tryk derefter på:	
 > <b>Vedhæft nummer</b>	

andre funktioner 73

funktioner	
<b>lynopkald</b>	
Lynopkald til en post i telefonbogen:	
Indtast lynopkaldsnummeret, tryk på  , tryk på  .	
Se side 28, hvis du vil føje en post til telefonbogen.	
<b>Tip!</b> Hvis du har glemt tante Karens lynopkaldsnummer, skal du trykke på  >  <b>Telefonbog</b> , rulle til posten for tante Karen og trykke på tasten <b>Vis</b> .	
<b>viderestil opkald</b>	
Indstil eller annuller viderestilling af opkald:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Viderestil opkald</b>	

funktioner	
<b>begræns opkald</b>	
Begræns udgående eller indgående opkald:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Sikkerhed</b> > <b>Begræns opkald</b>	
<b>skift telefonlinje</b>	
Hvis du har et SIM-kort, der kan bruge to linjer, kan du skifte linje for at foretage og modtage opkald via dit andet telefonnummer.	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Telefonstatus</b> > <b>Aktiv linje</b>	
Aktiv linje-indikatoren på displayet viser den aktive telefonlinje (se illustrationen på side 52).	

funktioner	
<b>faste numre</b>	
Når du aktiverer funktionen med faste numre, kan du kun ringe til numrene på listen over faste numre.	
<b>Bemærk!</b> Du skal indtaste SIM-kortets PIN2-kode for at slå faste numre til eller fra. Kontakt tjenesteudbyderen, hvis du har glemt PIN2-koden.	
Aktiver eller deaktiver faste numre:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Sik.Hed</b> > <b>Faste numre</b>	
Brug listen med faste numre:	
 >  <b>Værktøjer</b> > <b>Opkaldsservices</b> > <b>Faste numre</b>	
<b>serviceopkald</b>	
Opkald til servicetelefonnumre:	
 >  <b>Værktøjer</b> > <b>Opkaldsservices</b> > <b>Serviceopkald</b>	

funktioner	
<b>hurtigopkald</b>	
Ring til de telefonnumre, som tjenesteudbyderen har forprogrammeret:	
 >  <b>Værktøjer</b> > <b>Opkaldsservices</b> > <b>Service numre</b>	
<b>DTMF-toner</b>	
Aktiver DTMF-toner:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Basisopsætning</b> > <b>DTMF</b>	
Send DTMF-toner under et opkald:	
Tryk på taltasterne.	
Send gemte numre som DTMF-toner under et opkald:	
Rul til et nummer i telefonbogen eller på listen over de seneste opkald, og tryk derefter på  > <b>Send toner</b> .	

## telefonbog

### funktioner

rediger eller slet en post

Tryk på > **Telefonbog**, rul til posten i telefonbogen, tryk på . Du kan vælge **Ændre opsætning**, **Slet** eller andre punkter.

### optag et talestyret navn

Når du opretter en post i telefonbogen, skal du rulle til **Indtal navn** og trykke på tasten **Optag**. Tryk på og slip taletasten, og sig navnet på posten (inden for to sekunder). Når du bliver bedt om det, skal du trykke på og slippe taletasten og derefter gentage navnet.

**Bemærk!** Denne funktion kan kun benyttes, når telefonsproget ikke understøtter talekommandoer (se side 34).

**Bemærk!** Funktionen **Indtal navn** kan ikke vælges for poster, der er gemt på SIM-kortet.

### funktioner

#### talestyret opkald

Talestyret opkald til et nummer, der er gemt i telefonbogen:

Tryk på og slip taletasten, og sig navnet på posten (inden for to sekunder).

**Bemærk!** Denne funktion kan kun benyttes, når telefonsproget ikke understøtter talekommandoer. Hvis du vil bruge denne funktion, skal du først optage et talestyret navn til posten (se foregående funktion).

### funktioner

#### indstil ringetone for en post

Tildel en bestemt ringealarm (ringetone) til en post:

> **Telefonbog** > *post*  
 > **Ændre opsætning** > **Personlig ringesignal** > *ringetone*

**Bemærk!** Funktionen **Personlig ringesignal** kan ikke vælges for poster, der er gemt på SIM-kortet.

Sådan aktiverer du ringetoner:

> **Indstillinger** > **Ringetone** > *type-info*  
> **Personligt ringesignal**

### funktioner

#### indstil billed-id for en post

Tilknyt et fotografi eller et billede, som skal vises, når du modtager et opkald fra en post:

> **Telefonbog** > *post*  
 > **Ændre opsætning** > **Billede** > *billednavn*

**Bemærk!** Funktionen **Billede** kan ikke vælges for poster, der er gemt på SIM-kortet.

#### indstil billed-id-visning

Få vist poster som en tekstliste eller med fotografier fra billed-id'erne:

> **Telefonbog**  
 > **Indstilling** > **Vis efter** > **Liste** eller **Billede**

76 andre funktioner

andre funktioner 77

### funktioner

#### indstil kategori for post

> **Telefonbog** > *post*  
 > **Ændre opsætning** > **Kategori**  
> *kategorinavn*

**Bemærk!** Funktionen **Kategori** kan ikke vælges for poster, der er gemt på SIM-kortet.

#### indstil kategorivisning

> **Telefonbog**  
 > **Kategorier** > *kategorivisning*

Du kan få vist alle poster, poster i en foruddefineret kategori (**Virksomhed**, **Personlig**, **Generel**, **VIP**) eller poster i en kategori, du selv har oprettet.

### funktioner

#### indstil ringetone for kategori

Indstil en bestemt ringealarm (ringetone), der skal afspilles, når du modtager opkald fra poster i en bestemt kategori:

Tryk på > **Telefonbog**, tryk på > **Kategorier**, rul til kategorien, tryk på > **Ændre opsætning** > **Personlig ringesignal**

**Bemærk!** Funktionen **Kategori** kan ikke vælges for poster, der er gemt på SIM-kortet.

Sådan aktiverer du ringetoner:

> **Indstillinger** > **Ringetone** > *type-info*  
> **Personligt ringesignal**

### funktioner

#### indstil primært telefonnummer eller primær adresse

Indstil det primære nummer for en post med flere numre:

> **Telefonbog**, rul til posten, tryk på > **Indstil primær** > *nummer* eller *adresse*

**Tip!** I **Primær** nummervisning kan du stadig se de øvrige numre, der er gemt under det samme navn. Rul til navnet, og tryk eller mod venstre eller højre for at se de andre numre.

#### opret gruppeadresseliste

> **Telefonbog**  
 > **Ny** > **Postliste**

### funktioner

#### sorter telefonbogsliste

Vælg posternes rækkefølge på listen:

> **Telefonbog**  
 > **Indstilling** > **Sorter efter**  
> *sorteringsrækkefølge*

Du kan sortere telefonbogslisten efter **Navn**, **Lynopkalds-nr.** eller **E-mail**. Når listen sorteres efter navn, kan du få vist alle numre eller kun det primære nummer for hvert navn (punktet **Primær**).

#### kopier telefonbogspost

Kopier en post fra telefonen til SIM-kortet eller omvendt:

> **Telefonbog**, rul til posten, tryk på > **Kopi** > **Poster** > **Til**

78 andre funktioner

andre funktioner 79

funktioner
<b>kopier flere poster</b> Kopier flere telefonbogsposter mellem telefonen og SIM-kortet: > <b>Telefonbog</b> , rul til den første post, tryk på  > <b>Kopi</b> > <b>Poster</b> , tryk på tasten <b>Ændre</b> , rul til næste post, tryk på tasten <b>Tilføj</b> , gentag efter behov, tryk på tasten <b>Udført</b> , > <b>Til</b> .
<b>send telefonbogspost til anden enhed</b> Send en telefonbogspost til en anden telefon eller computer, der understøtter Bluetooth-forbindelser: Tryk på  > <b>Telefonbog</b> , rul til posten, tryk på  > <b>Del telefonbogspost</b> Du finder yderligere oplysninger på side 46.

funktioner
<b>udskriv telefonbogspost</b> Send en telefonbogspost til en printer, der understøtter Bluetooth-forbindelser: > <b>Telefonbog</b> , rul til posten, tryk på  > <b>Print</b> . Du kan ikke udskrive en <b>Postliste</b> . Du finder yderligere oplysninger på side 48.

## beskeder

De grundlæggende MMS-beskedfunktioner er beskrevet på side 42.

funktioner
<b>send SMS</b> > <b>Ny besked</b> > <b>Ny SMS besked</b>
<b>send brev</b> > <b>Ny besked</b> > <b>Ny Email</b>

funktioner
<b>browserbeskeder</b> Læs beskeder, der er modtaget via mikrobrowseren: > <b>Web besked</b>
<b>informationstjenester</b> Læs beskeder fra abonnementsbaserede informationstjenester: > <b>Celleinfo</b>

funktioner
<b>udskriv besked</b> Send en besked til en printer, der understøtter Bluetooth-forbindelser: Tryk på . Åbn <b>Besked-indbakke</b> , <b>Emails</b> , <b>Web besked</b> eller <b>Celleinfo</b> , rul til beskeden, og tryk på  > <b>Print</b> . Du kan ikke udskrive <b>Lynbeskeder</b> eller <b>MMS skabeloner</b> . Du finder yderligere oplysninger på side 44.
<b>indstil e-mail-konti</b> Du kan indstille og benytte flere e-mail-konti på telefonen: Tryk på , tryk på  > <b>Emailopsætning</b> > <b>Kontoindstillinger</b> > <b>[Ny opsætning]</b> <b>Bemærk!</b> Der vises en mappe for hver e-mail-konto under  > <b>Emails</b> .

funktioner
<b>send e-mail</b> > <b>Ny besked</b> > <b>Ny Email</b>
<b>send lynbesked</b> Send en kort lynbesked, du har skrevet på forhånd: > <b>Lynbeskeder</b> Opret en ny lynbesked: > <b>Lynbeskeder</b> > <b>[Ny lynbesked]</b>
<b>brug en MMS-skabelon</b> Åbn en MMS-skabelon med forudindstillet medieindhold: > <b>MMS skabeloner</b>
<b>læs ny besked eller e-mail</b> Tryk på tasten <b>Læs</b> for at læse den modtagne besked, når <b>Ny besked</b> vises på displayet.

## instant messaging




funktioner
<b>log på</b> > <b>Værktøjer</b> > <b>IM</b> > <b>Log på</b>
<b>søg efter andre, der er online</b> Når du er logget på: Vælg <b>Kontaktpersonliste</b> for at se en liste over andre brugere.
<b>indled samtale</b> Fra <b>Kontaktpersonliste</b> : Rul til et navn under <b>Onlinekontaktpersoner</b> , tryk på tasten <b>Send IM</b> .
<b>åbn en aktiv samtale</b> Fra <b>Kontaktpersonliste</b> : Rul til et navn under <b>Samtaler</b> , tryk på tasten <b>Vis</b> .

funktioner
<b>læs gamle beskeder</b> > <b>Besked-indbakke</b> Et ikon ud for hver besked viser, om beskeden <b>ikke er læst</b> , <b>er læst</b> , <b>haster</b> , <b>er låst</b> eller har en <b>vedhæftet fil</b> . Tryk på  for at udføre forskellige handlinger i forbindelse med en besked.
<b>læs gamle e-mails</b> > <b>Emails</b> Tryk på  for at udføre forskellige handlinger i forbindelse med en besked.
<b>gem beskedobjekter</b> Gå til en side i en MMS-besked, eller rul til et objekt i et brev, og tryk derefter på: > <b>Gem</b>





funktioner
<b>afslut samtale</b> Fra samtaledisplayet: > <b>Afslut samtale</b>
<b>log af</b> Vælg <b>Log af</b> i menuen <b>Online</b> .
<b>opret eller revider IM-konti</b> > <b>Værktøjer</b> > <b>IM</b> > <b>IM-konto</b> Vælg en IM-konto, eller vælg <b>Ny</b> for at oprette en ny IM-konto.

## chat





funktioner
<b>start chat</b> > <b>Værktøjer</b> > <b>Chat</b> > <b>Ny chat</b>

funktioner	
<b>modtag chatanmodning</b>	
Tryk på tasten <b>Accept</b> eller tasten <b>Afvis</b> .	
<b>afslut chat</b>	
Under en chatsession:	
 > <b>Afslut chat</b>	


## personlige indstillinger

funktioner	
<b>sprog</b>	
Indstil menusprog:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Basisopsætning</b> > <b>Sprog</b>	
<b>rulning</b>	
Indstil markeringslinjen til at stoppe eller begynde forfra i menulister:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Basisopsætning</b> > <b>Scroll</b>	







84 andre funktioner


funktioner	
<b>genveje</b>	
Opret en genvej til et menupunkt:	
Rul til menupunktet, tryk på  , og hold tasten nede.	
Brug en genvej:	
Tryk på  , og tryk derefter på genvejsnummeret.	
<b>nulstil indstillinger</b>	
Nulstil alle indstillinger <b>undtagen</b> oplåsningskoden, sikkerhedskoden og levetidstimeren:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Basisopsætning</b> > <b>Nulstil indstillinger</b>	

86 andre funktioner


funktioner	
<b>ringetoner</b>	
Aktiver ringetoner, der er knyttet til telefonbogsposter og kategorier:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Ringetone</b> > <i>type-info</i> > <b>Personligt ringesignal</b>	
<b>ringelydstyrke</b>	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Ringetone</b> > <i>type-info</i> > <b>Ringestyrke</b>	
<b>Genvej:</b>	
Hvis der hører en liste med mulige talværdier til et punkt (f.eks. ringelydstyrke), kan du vælge en værdi ved at trykke på en taltast.	
<b>tastaturlydstyrke</b>	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Ringetone</b> > <i>type-info</i> > <b>Tastatur toner</b>	







funktioner	
<b>slet data</b>	
<b>Advarsel!</b> Funktionen Slet data <b>sletter alle de oplysninger, du har indtastet</b> (herunder poster i telefonbog og kalender), <b>og alt indhold, du har downloadet</b> (herunder billeder og lyde), der er gemt i telefonens hukommelse. Når du har slettet oplysningerne, kan du ikke genskabe dem.	
Fjern alle de indstillinger og poster, du har oprettet, <b>undtagen</b> SIM-kortoplysninger, downloadede billeder og lydfiler, og nulstil alle indstillinger <b>undtagen</b> oplåsningskoden, sikkerhedskoden og levetidstimeren:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Basisopsætning</b> > <b>Slet data</b>	

funktioner	
<b>påmindelser</b>	
Indstil påmindelsesalarmer for beskeder, du modtager:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Ringetone</b> > <i>type-info</i> > <b>Reminder</b>	
<b>ur</b>	
Vis et analogt eller digitalt ur på startskærbilledet:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Personlige indstillinger</b> > <b>Startsbillede</b> > <b>Ur</b>	
<b>menuvisning</b>	
Vis hovedmenuen som grafiske ikoner eller som en tekstliste:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Personlige indstillinger</b> > <b>Menu</b> > <b>Vis</b>	

funktioner	
<b>softwareopdatering</b>	
Tjenesteudbyderen kan opdatere telefonens software ved at sende softwareopdateringer direkte til telefonen via nettet. Du kan vælge at udskyde installationen, når du får besked om en softwareopdatering. Sådan installerer du softwareopdateringen på et senere tidspunkt:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Telefonstatus</b> > <b>Softwareopdatering</b> > <b>Opdater nu</b>	










## samtaletid og samtalepris

**Tilslutningstiden til nettet** er den tid, der går fra det øjeblik, hvor du får forbindelse til tjenesteudbyderens net, til du afslutter opkaldet ved at trykke på . Tiden omfatter optaget-signaler og ringetid.

funktioner	
<b>hovedmenu</b>	
Vælg rækkefølgen i telefonens hovedmenu:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Personlige indstillinger</b> > <b>Menu</b> > <b>Ændre rækkefølge</b>	
<b>vis/skjul funktionsikoner</b>	
Vis eller skjul funktionsikoner på startskærbilledet:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Personlige indstillinger</b> > <b>Startsbillede</b> > <b>Hjem Taster</b> > <b>Ikoner</b> > <b>Vis</b> eller <b>Skjul</b>	
<b>udskift funktionsikoner og knapper på startskærbilledet</b>	
Udskift funktionsikoner, tekst på valgtaster og smart-tastfunktionen på startskærbilledet:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Personlige indstillinger</b> > <b>Startsbillede</b> > <b>Hjem Taster</b>	



andre funktioner 85

Den nettilslutningstid, der registreres på timeren, som kan nulstilles, er muligvis ikke lig med den tid, som du faktureres for af tjenesteudbyderen. Du kan få fakturaoplysninger ved at kontakte din tjenesteudbyder.

funktioner	
<b>samtaletid</b>	
Vis samtaletider:	
 >  <b>Seneste opkald</b> > <b>Samtaletid</b>	
<b>opkaldstimer</b>	
Vis taletid eller omkostninger under et opkald:	
 >  <b>Indstillinger</b> > <b>Opkaldsindstilling</b> > <b>Opkaldstid</b>	
<b>samtalepris</b>	
Vis oplysninger om samtalepris:	
 >  <b>Seneste opkald</b> > <b>Samtalepris</b>	


andre funktioner 87







funktioner
<b>kreditoplysninger</b> (ved forudbetaling)  <p>Vis kreditoplysninger:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Telefonstatus</b> &gt; <b>Kreditinfo</b></p>
<b>kreditoplysninger</b> (ved opkrævning)  <p>Vis kreditgrænse:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Telefonstatus</b> &gt; <b>Kredit tilgængelig</b></p>
<b>indstil samtalepris</b>  <p>Angiv en kreditgrænse:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Opkaldsindstilling</b> &gt; <b>Indtast samtalepris</b></p>
<b>datatider</b>  <p>Vis dataopkaldstider:</p> <p>☰ &gt;  <b>Seneste opkald</b> &gt; <b>Datatider</b></p>





funktioner
<b>datamængder</b>  <p>Vis oplysninger om datamængder:</p> <p>☰ &gt;  <b>Seneste opkald</b> &gt; <b>Datamængder</b></p>

## håndfri betjening

**Bemærk!** Brug af trådløse enheder og tilbehør hertil kan være forbudt eller underlagt begrænsninger i bestemte områder. Sørg for altid at overholde den lovgivning og de regler, der gælder for disse produkter.




funktioner
<b>højtaler</b>  <p>Aktiver en tilsluttet ekstern højtaler under et opkald:</p> <p>Tryk på tasten <b>Højtal</b> (hvis den vises) eller ☰ &gt; <b>Højtaler Til</b>.</p>

funktioner
<b>autosvar</b> (bilsæt eller headset)  <p>Besvar opkald automatisk, når telefonen er sluttet til et bilsæt eller headset:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Bilindstillinger</b> eller <b>Headset</b> &gt; <b>Autosvar</b></p>
<b>talestyret opkald</b> (headset)  <p>Aktiver talestyret opkald med headsettets sende/afsluttetast:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Headset</b> &gt; <b>Talestyret opkald</b></p>
<b>autohåndfri</b> (bilsæt)  <p>Diriger automatisk opkald til et tilsluttet bilsæt:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Bilindstillinger</b> &gt; <b>Håndfri</b></p>


funktioner
<b>forsinket slukning</b> (bilsæt)  <p>Indstil telefonen til at være tændt i en bestemt periode, efter der er slukket for motoren:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Bilindstillinger</b> &gt; <b>Forsinket slukning</b></p>
<b>opladningstid</b> (bilsæt)  <p>Oplad telefonen i en bestemt periode, efter der er slukket for motoren:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Bilindstillinger</b> &gt; <b>Sikkerhedstimer</b></p>

## data- og faxopkald

funktioner
<b>send data eller fax</b>  <p>Slut telefonen til enheden, og foretag derefter opkaldet via programmet til enheden.</p>
<b>modtag data eller fax</b>  <p>Slut telefonen til enheden, og besvar derefter opkaldet via programmet til enheden.</p>
<b>tale og fax</b>  <p>Slut telefonen til enheden, indtast faxnummeret, tryk på ☰ &gt; <b>Tale og fax</b>, og tryk derefter på  for at foretage opkaldet.</p>






funktioner
<b>synkroniser</b>  <p>Du kan ringe til en internetserver og synkronisere posterne i telefonbogen og kalenderen med serveren.</p> <p>Du kan oprette en synkroniseringspartner via internettet ved at trykke på ☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Forbindelse</b> &gt; <b>Synkroniser</b> &gt; <b>[Ny opsætning]</b>. Indtast oplysningerne om serveren, herunder serverens <b>URL</b> (du kan udelade http://) og <b>Datatier</b> (de mapper under URL-adressen, hvor dine data er placeret).</p> <p>Du kan synkronisere filer med en synkroniseringspartner via internettet ved at trykke på ☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Forbindelse</b> &gt; <b>Synkroniser</b> &gt; <b>synkroniseringspartner</b>.</p>

## net

funktioner
<b>netindstillinger</b>  <p>Vis netoplysninger, og tilpas netindstillinger:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Net</b></p>

## personlig planlægningsfunktion

funktioner
<b>indstil vækkeur</b> <p>☰ &gt;  <b>Værktøjer</b> &gt; <b>Alarm</b></p>

funktioner
<b>sluk vækkeur</b> <p>Når der vises en alarm på displayet: Tryk på tasten <b>Deaktiv</b> eller  for at slukke alarmen.</p> <p>Tryk på tasten <b>Dvale</b> for at indstille otte minutters forsinkelse.</p>
<b>tilføj ny kalenderaftale</b> <p>☰ &gt;  <b>Værktøjer</b> &gt; <b>Kalender</b>, rul til dagen, tryk på midtertasten , tryk på ☰ &gt; <b>Ny</b>.</p>
<b>se kalenderaftale</b> <p>Se eller rediger aftaleoplysninger:</p> <p>☰ &gt;  <b>Værktøjer</b> &gt; <b>Kalender</b>, rul til dagen, tryk på midtertasten , tryk på tasten <b>Vis</b>.</p>

funktioner
<p><b>påmindelse om kalenderaftale</b></p> <p>Når der vises en aftalepåmindelse på displayet:</p> <p>Tryk på tasten <b>Vis</b> for at se oplysninger om påmindelsen.</p> <p>Tryk på tasten <b>Afslut</b> for at lukke påmindelsen.</p>
<p><b>send kalenderaftale til anden enhed</b></p> <p>Send en kalenderaftale til en anden telefon eller computer, der understøtter Bluetooth-forbindelser:</p> <p>☰ &gt;  <b>Værktøjer</b> &gt; <b>Kalender</b>, rul til dagen, tryk på midter tasten  , rul til aftalen, tryk på ☰ &gt; <b>Send</b></p> <p>Du finder yderligere oplysninger på side 44.</p>

funktioner
<p><b>udskriv måned, uge eller dag i kalender</b></p> <p>Send en måned, uge eller dag i kalenderen til en printer, der understøtter Bluetooth-forbindelser:</p> <p>☰ &gt;  <b>Værktøjer</b> &gt; <b>Kalender</b></p> <p>Vælg visning af måned, uge eller dag, og tryk på ☰ &gt; <b>Print</b>.</p> <p>Du finder yderligere oplysninger på side 44.</p>
<p><b>opret stemmeoptagelse</b></p> <p>Tryk på og hold taletasten nede, tal ind i telefonen, og slip taletasten.</p> <p><b>Bemærk!</b> Optagelse af telefonsamtaler kan være en strafbar handling. Sørg for altid at overholde den lovgivning og de regler, der gælder for denne funktion.</p>

funktioner
<p><b>afspil stemmeoptagelse</b></p> <p>Afspil en stemmeoptagelse:</p> <p>☰ &gt;  <b>Værktøjer</b> &gt; <b>Talememoer</b> &gt; <b>stemmeoptagelse</b></p>
<p><b>lommeregner</b></p> <p>☰ &gt;  <b>Værktøjer</b> &gt; <b>Lommeregner</b></p>
<p><b>valutaomregner</b></p> <p>☰ &gt;  <b>Værktøjer</b> &gt; <b>Lommeregner</b></p> <p>☰ &gt; <b>Valutakurs</b></p> <p>Indtast valutakurs, tryk på tasten <b>OK</b>, indtast beløb, og vælg <b>€</b> nederst på displayet.</p>

## sikkerhed

funktioner
<p><b>PIN-kode til SIM-kort</b></p> <p><b>Advarsel!</b> Hvis du tre gange i træk indtaster en forkert PIN-kode, deaktiveres SIM-kortet, og <b>SIMBlokeret</b> vises på displayet.</p> <p>Lås SIM-kortet, eller lås det op:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Sikkerhed</b> &gt; <b>SIM PIN-kode</b></p>
<p><b>låsefunktion</b></p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Sikkerhed</b> &gt; <b>Lås program</b></p>

funktioner
<p><b>administrer certifikater</b> </p> <p>Aktiver eller deaktiver certifikater til internetadgang, der er gemt i telefonen:</p> <p>☰ &gt;  <b>Indstillinger</b> &gt; <b>Sikkerhed</b> &gt; <b>Certifikat Mgmt</b></p> <p>Certifikater bruges til at kontrollere identiteten af og sikkerheden på websteder, når du downloader filer eller deler oplysninger med andre.</p>

funktioner
<p><b>håndter videoklip</b></p> <p>☰ &gt;  <b>Multimedier</b> &gt; <b>Video</b></p> <p>Tryk på ☰ for at udføre forskellige handlinger (f.eks. <b>Slet</b>, <b>Omdøb</b> eller <b>Flyt</b>) for et videoklip.</p>
<p><b>håndter lyde</b> </p> <p>Håndter ringetoner og musik, du har downloadet:</p> <p>☰ &gt;  <b>Multimedier</b> &gt; <b>Lyde</b></p> <p>Tryk på ☰ for at udføre forskellige handlinger (f.eks. <b>Slet</b>, <b>Omdøb</b> eller <b>Flyt</b>) for en lydfile.</p>
<p><b>start mikrobrowser</b> </p> <p>Tryk på </p>

funktioner
<p><b>download objekter fra en webside</b> </p> <p>Download et billede, en lyd eller et telefontema fra en webside:</p> <p>Rul til filen, tryk på midter tasten  , tryk på tasten <b>Gem</b>.</p>
<p><b>websessioner</b> </p> <p>Vælg eller opret en websession:</p> <p>☰ &gt;  <b>Web-adgang</b> &gt; <b>Web opsætning</b></p>
<p><b>download spil eller program</b> </p> <p>Download et Java™-spil eller -program med mikrobrowseren:</p> <p>Tryk på  , rul til programmet, tryk på midter tasten  , tryk på tasten <b>Download</b></p>

funktioner
<p><b>start spil eller program</b> </p> <p>Start et Java™-spil eller -program:</p> <p>Tryk på ☰ &gt;  <b>Spil &amp; programmer</b>, rul til spillet eller programmet, tryk på midter tasten </p>
<p><b>opret ringetoner</b> </p> <p>Opret ringetoner, du kan bruge til telefonen:</p> <p>☰ &gt;  <b>Multimedier</b> &gt; <b>Lyde</b> &gt; <b>[Ny Melodi]</b></p>

## underholdning

funktioner
<p><b>håndter billeder</b></p> <p>☰ &gt;  <b>Multimedier</b> &gt; <b>Billeder</b></p> <p>Tryk på ☰ for at udføre forskellige handlinger (f.eks. <b>Slet</b>, <b>Omdøb</b> eller <b>Flyt</b>) for et fotografi, et billede eller en animation.</p>

## Data for specifik energiabsorptionshastighed (SAR)

### DENNE MOBILTELEFON LEVER OP TIL INTERNATIONALE STANDARDER FOR UDSTRÅLING AF RADIOSIGNALER

Din mobiltelefon modtager og afsender radiosignaler. Den er udviklet og fremstillet, så den ikke overstiger de internationalt fastsatte grænseværdier for påvirkning af mennesker fra radiosignaler. Disse grænseværdier er en del af nogle omfattende retningslinjer udviklet af den uafhængige organisation CNIRP og omfatter sikkerhedsgrenser, der yder beskyttelse for alle brugere uanset alder og helbred.

Disse retningslinjer benytter en måleenhed kendt under navnet SAR (Specific Absorption Rate). For mobiltelefoner, der anvendes af private brugere, har ICNIRP fastsat en SAR grænseværdi på 2 Watt pr kg legemsvægt (2W/kg). Den højeste værdi målt for dette

produkt anbragt tæt ved øret var 0.78 W/kg\*. Bæres mobiltelefonen som beskrevet i brugsanvisningen\*\* er den højest målte SAR værdi 0.65 W/kg\*.

SAR værdier er målt med kraftigst mulig sendestyrke af mobiltelefonen, så derfor er den aktuelle SAR værdi under normal brug væsentlig lavere en ovenfor anført. Dette skyldes at telefonen altid automatisk vælger den lavest mulige sendestyrke, der kræves for at opnå en perfekt forbindelse.

Skønt SAR værdien kan variere mellem forskellige typer mobiltelefoner og afhænge af, hvorledes de anvendes, overholder de samtlige officielle krav til SAR niveauet.

Vær opmærksom på, at yderligere forbedringer af denne model kan betyde forskelle i SAR værdierne for nyere modeller. I alle tilfælde overholdes de gældende SAR niveauer.

World Health Organization (WHO) udtaler, at seneste videnskabelig information ikke indikerer noget behov for særlige beskyttelsesforanstaltninger under brug af mobiltelefoner. Man bemærker, at hvis man vil reducere den samlede påvirkning fra mobiltelefoner, kan dette gøres ved at nedbringe længden af samtaler eller benytte en "håndfri" løsning for at holde telefonen på afstand fra kroppen under brug.

Yderligere information kan hentes på WHO's hjemmeside (<http://www.who.int/emf>) eller hos Motorola A/S (<http://www.motorola.dk>).

---

\* Målingerne er udført i overensstemmelse med internationale retningslinier. Grænseværdierne omfatter en betydelig sikkerhedsmargin, for at yde ekstra beskyttelse og for at tage højde for måleusikkerhederne. Yderligere information omfatter Motorola's testmetode, vurderingsprocedurer og måleusikkerheden vedrørende dette produkt.

\*\* Se venligst afsnittet Sikkerhed og general information vedrørende brug af telefonen båret på kroppen.

# Oplysninger fra Verdenssundhedsorganisationen (WHO)

---

Foreliggende videnskabelige oplysninger tyder ikke på, at der er behov for nogen særlige forholdsregler i forbindelse med brug af mobiltelefoner. Hvis du er bekymret, kan du evt. begrænse din egen eller dine børns udsættelse for radiofrekvens ved at begrænse samtalerens varighed eller bruge håndfrie enheder for at holde mobiltelefonen væk fra hoved og krop.

Kilde: WHO-oplysningskema nr. 193

Yderligere oplysninger:

<http://www.who.int./peh-emf>

# index

---

download medieobjekter 81, 95  
DTMF-toner 68, 75

## E

eget telefonnummer 29  
eksternt display 2, 59  
ekstra funktion 23  
ekstra tilbehør 23  
e-mail 81, 82  
e-mail-adresse 28

## F

faste numre 75  
faxopkald 68, 90  
flytilstand 30  
foretage et opkald 28, 29  
foto 36, 94  
funktionsikoner 85

## G

gemme eget telefonnummer 29  
gemme telefonnumre 28  
genveje 86  
GPRS-indikator 51  
gruppeadresseliste 79

## H

headset 60, 88  
hukommelseskort 30  
hurtigopkald 75  
højtaler 88  
højtalerlydstyrke 58  
håndfri højtaler 60

## I

IM 83  
IM-indikatorer 52  
indgående opkald, besked 70

indikator for

batteriopladning 2, 26

indtast oplåsningskode, besked 61

informationstjenester 82  
instant messaging. Se IM  
iTAP-tekstindtastningsmetode 55

## J

Java-indikator 52

## K

kaldte numre 67  
kalender  
sende aftale 92  
synkronisere 90  
tilføje aftale 91  
udskrive 92  
kamera 2, 36, 38

## A

adgangskoder. Se koder  
afladet batteri, besked om 53  
afslutte et opkald 28  
afsluttetast 1, 28  
aktiv linje, indikator for 52  
aktiv linje, skifte 74  
aktivt opkald, indikator for 52  
alarm  
deaktivere 67  
indstille 62  
animation 94

## B

baggrund 63

kladdemappe 43

klap 28, 66  
klokkeslæt 63  
koder 60, 61  
konferenceopkald 73  
kreditoplysninger 88

## L

licenser 34  
linking. Se Bluetooth, trådløs forbindelse  
lommeregner 93  
lydløs tilstand 58, 59, 62  
lydstyrke 58, 84  
lydstyrketaster 1, 2, 58  
lynbesked 42, 81  
lynopkald 71, 74  
lysstyrke 65  
låse  
program 93  
SIM-kort 93  
telefon 61

baggrundslys 65  
banke på 70  
batteri 26  
batteriets levetid, forlænge 24, 45, 64, 65, 66  
batteriindikator 53  
begrænse opkald 74  
besked  
læse 43, 81  
sende 42, 80  
beskeder 80  
beskedindikator 43, 53  
beskedpåmindelser 85  
besvare et opkald 28, 66  
billede 94  
billed-id 37, 70, 77  
bilsæt 88

låse op

program 93  
SIM-kort 93  
telefon 27, 61

## M

menu 3, 84, 85  
menuikoner 50, 85  
menuindikator 50  
menutast 1, 23, 50  
messaging. Se IM  
midtast 1, 58  
mikrobrowser 82, 95  
MMS, definition 42  
MMS-besked 42, 81  
mobiltelefonnummer. Se telefonnummer  
modtagne opkald 67  
multimediebrev 80  
musik 94

Bluetooth, trådløs

forbindelse 44, 80, 82, 92

Bluetooth-indikator 2, 46  
bonding. Se Bluetooth, trådløs forbindelse  
browserbeskeder 82

## C

certifikatstyring 94  
chat 83  
cifferopkald (tale) 34

## D

dataindikator 51  
dataopkald 88, 90  
dato 63  
display 3, 50, 65, 85

index 99

## N

navigeringstast 1, 23, 58  
navneopkald 34  
netindstillinger 91  
notesblok 69  
nulstille indstillinger 86  
numerisk  
indtastningsmetode 57  
nummer. Se telefonnummer  
nødopkald 71

## O

ophavsret, filer beskyttet af 34  
opkald  
afslutte 28  
besvare 28, 66  
foretage 28, 29  
opkald, viderestille 74  
opkalds-id 37, 68, 70, 77

opkaldsspærring 61  
oplåsningskode 60, 61  
overføre et opkald 73

## P

pairing. Se Bluetooth, trådløs  
forbindelse  
parkere et opkald 70  
pauseskærm 64  
personlige indstillinger 84  
PIN2-kode 61, 75  
PIN-kode 27, 61, 93  
positionsindikator 53  
prisoplysninger 87, 88  
påmindelser 85

## R

ringe op igen 68  
ringe til et telefonnummer  
28, 29, 75  
ringe tilbage 59, 69

ringelydstyrke 58, 84  
ringesignal 58, 59  
ringesignalindikator 53  
ringetone 70, 77, 78, 84, 94  
ringetype 62  
roamindikator 52

## S

samtalstider 87, 88  
sendetast 1, 28  
seneste opkald 67  
serviceopkald 75  
signal  
deaktivere 58  
indstille 58, 59  
signalstyrkeindikator 52  
sikkerhedskode 60  
SIM-kort 24, 27, 61, 75, 93  
SIM-kort blokeret, besked  
27, 93  
slet data 86

slå lyden fra under opkald  
70  
smart-tast 1, 2, 58, 59, 85  
SMS-besked 80  
softwareopdatering 87  
sprog 84  
startskærmbillede 3, 50, 85  
stemmeoptagelse 92, 93  
stereoheadset 2  
symbolindtastningsmetode  
57  
synkronisere 90

## T

talebesked, indikator for 53,  
72  
talegenkendelse 34  
talekommandoer 34  
talestyret navn 76  
talestyret opkald 76, 89  
taletast 1  
tastatur 66, 84

tastemetode til  
tekstindtastning 56  
tekstindtastning 54  
telefonbog  
billed-id 37, 70  
ringe til post 29, 71, 73, 74  
sende post 80  
synkronisere 90  
søge 29  
tilføj post 28  
udskrive 80  
telefonnummer  
egget nummer 29, 74  
gemme 28  
telefonsvarer 72  
tema 65  
tilbehør 23, 44, 88  
tilbehørsstik 2  
timere 87, 88  
tænd/sluk-tast 1, 27  
tænde/slukke 27

## U

ubesvarede opkald, besked  
69  
udlandsopkald, kode 71  
udseende 65  
udskrive 48, 80, 82, 92  
ur 63, 85

## V

valgtaster 1, 50, 85  
vedhæft et nummer 68  
vedhæfte et nummer 73  
vibrationstilstand 58, 59, 62  
videoklip 38, 94  
viderestille opkald 74  
viderestillingsindikator 52  
vækkeur 91

## W

websessioner 95  
WHO-oplysninger 98

## Å

åbne for at svare 66